



Dialuna
14 di Juli 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl. 1,50

*Diasabra anochi pa mas of menos
8.15 un truck di Marina Real lo
mester a subi caminda grandi dilanti
di La Granja na Pos Chiquito.*



Truck di Marina Real envolvi den accidente serio

Womens' Club a honra tur estudiante cu a sobresali den ultimo aña escolar



DIABIERNE anochi a tuma lugar e ya tradicional entrega di "Student Award" 2007-2008 na tur estudiante cu a sobresali. Esaki ta un gesto cu Women's Club oa Aruba a bin ta haci for di basta aña. E aña aki, esaki ta tuma lugar den ballroom di Divi Aruba Phoenix Beach Resort. Presente n'e ocasión special aki tabata tambe Gobernador Freddy Refunjol y señora. Esun cu a briya cu su ausencia tabata Minister drs. Marisol Lopez Tromp. Despues di e parti oficial, a sigui un cena masha bon prepara mes. Un pabien na tur 19 estudiante pa nan esfuerzo y logro aki. Pabien!!!

Politiconan di AVP den gobierno no lo persegui esnan politiconan di MEP

Pero si lo duna e hermentnan na instancianan manera ARA y CAD pa investiga

OTMAR Oduber no a sconde su felicidad na momento cu el a haya sa cu Ministerio Publico no lo apela sentencia di huez caminda el a wordo declara liber di e acusacionnan den caso di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas.

E ta considera cu husticia a prevalece un biaha mas cu e decision di Ministerio Publico. E ta considera cu e forma con e setencianan tabata den cada un di e 6 casonan cu e mester a pasa aden, no tabata duna espacio y a strañanan masha hopi na momento cu Ministerio Publico a dicidi di apela toch.

Otmar Oduber a felicita e dos ex lidernan di AVP, Henny Eman y Tico Croes y cu e ta considera cu ta muestra di personanan cu a traha duro pa e pida baranca aki y awe husticia a prevalece pa nan tambe y awor por restablece sikiera un parti di e honor cu esnan den partido MEP a purba di kita for di nan. “Mi ta bisa MEP pasobra mi ta considera Rudy Lampe mes MEP cu Nel Oduber y Rudy Croes”.

“Awe 7 aña largo di persecucion a yega un final despues cu e la costa e pueblo aki hopi miyones di florin. E comision di Berdad no tabatin motibo di existencia y a costa pueblo 700 mil florin. Miyones a bai na abogado Hendrick Croes, miyones a bai pa diferente instancia cu gobierno aki a pone bou di presion enorme”, Otmar Oduber ta indica. Igualmente el a recorda con den corte a bin sali na cla cu ta Hendrick Croes den number di Nel y Rudy tabata pone presion riba Ministerio Publico pa continua cu e caso aki, pero awor Ministerio Publico no a sucumbi pa esaki mas.

Riba e pregunta cu si ora drenta gobierno lo bai pa e gobernantenan di MEP, Otmar Oduber a bisa cu preocupacion mas grandi di AVP ta pa percura pa bienestar di Aruba. “Ta keda na nos gobierno di otro aña pa duna tur e instancianan ARA, CAD y tur otro cu mester controla y vigila gobierno pa haci un trabou di tur e hechonan cu ta tumando lugar bou di e



gobierno aki. No ta keda na politiconan pa persegui otro”.

Otmar Oduber ta conta cu na momento cu Sr. Nel Oduber a dicidi di bai persegui politiconan, no solamente el a haci daño na imagen di e politiconan, pero tambe na imagen di Pais Aruba, di Arubianonan y esaki banda di e miyones di florin cu a wordo malgasta den henter e caso aki.

Finalizando el a manda e mensahe pa esnan cu lo ta saliendo pa nan no kere cu awor cu nan ta bai cu pension, nan lo por bai cumpra hamaca y stul di zoya, cu nan mester para responsabel pa tur nan actonan y cu nan mester responsabiliza nan mes na pueblo.

7 balsero Colombiano rumbo pa Aruba perdi pa 13 dia caba

UN total di 7 Colombiano cu a dicidi di tuma e riesgo y subi riba boto pa drenta Aruba ilegal tin 13 dia perdi.

Famianan di e 7 personanan aki a keda warda e yamadanan cu lo mester a wordo haci via celular for di 1 di juli pasa, pero te dia di awe nan no a tende nada di nan. Nan a aserca diferente instancia pa asina haya yudanza den e buskeda di nan familiarnan, pero te na e momentonan aki nan no a logra hopi.

Un di e balseronan perdi, Hector Fabio Riascos a wordo deporta for di Aruba 5 di juni pasa, pero el a dicidi hunto cu su ruman y otro 5 Colombiano pa biaha pa costa di Venezuela y subi un boto pa bolbe nos isla. For di e dia ey ningun hende sa kico a pasa cu nan.

For di Cali, e Defensor di Pueblo, Andres Santamaria, a pidi pa activa tareanan pa localizanan, ya cu e pasaheronan den e boto chikito lo por a naufraga den e aventura ey den buskeda di trabou.

“Autoridadnan ta busa cu nan ta ilegan y no ta yuda nos”, ta palabranan di e familairnan di e rumannan Elbert Fabio y Jhon Jaime, di 32 y 39 aña. E promer di nan lo a biba n Aruba pa 7 aña y e di dos tabata biniendo pa promer biaha.

Den e boto tambe tabata Lucero Gomez Muñoz di 29 aña kende lo a traha anteriormente cu un compania di construccion na Aruba y cu tambe a wordo deporta.

Igualmente Luz Elena Moreno di 30 aña, Jefferson Alexis Zambrano di 19; Alexander Aponte di 35 y Alberto Guerrero di 28 ta perdi.

Defensor di Pueblo lo a manda un peticion na Cancierya Colombiano y na Embahada di Venezuela pa por fabor incia e tareanan di buskeda, cual ta hopi lat caba.

mr. Gabri de Hoogd

Cumpli cu e fecha di 17 di maart 2009 pa entrega di proyecto di Dump ta poco probabel

A no ser cu yega na un settlement definitivo cu Icon

DEN entrevista cu mr. Gabri de Hoogd, abogado di e compania Icon cu tabata encarga cu construccion di e proyecto di Dump como subcontratista di Bouldin & Lawson (B&L) a comenta riba e caso aki, caminda su cliente ta considera cu nan a sali perhudica.

El a informa cu desde 21 di December aña pasa e ta atendiendo e casao aki caminda cu Icon Aruba ta pidiendo un suma di 4 miyon florin for di B&L den cuadro di e proyecto di Waste Away na Parkietenbos, a pone

beslag riba B&L. Na promer instancia B&L a pidi pa lanta e beslag aki y ademas pa entrega e dibuhonan y schetsnan, esaki a wordo haci pa medio di un kort geding. Dia 3 di februari a trata e beslag ten a suma di 600 mil florin y huez a reconoce cu Icon tin derecho pa keda cu e dibuhonan y schetsnan y no mester entrega esakinan na B&L te ora cu paga pa nan.

B&L a bai Hoge Beroep contra e decision aki y segun mr. de Hoogd lo por para ¾ di aña promer cu bin cu un decision

riba esaki na e momento ey B&L a bai via un bodemprocedure y riba esaki huez dia 26 di juni a bolbe bisa cu Icon por keda cu e dibuhonan y e schetsnan te ora cu yega na un final di e caso.

Mas aleu mr. Gabri de Hoogd a comenta cu mientras tanto B&L a tuma un otro subcontratista den servicio, esta Albo Aruba NV y segun su fuentenan di confianza, e compania aki tambe a para nan trabou pasobra nan tampoco tabata hayando pago pa nan trabounan.

Mirando e situacion aki e abogado di Icon ta duda cu e acuerdo nobo firma entre Pais Aruba y B&L caminda a stipula cu lo entrega e proyecto finaliza dia 17 di maart 2009 lo por wordo realiza, a no ser cu yega na un settlement definitivo cu Icon.

E proyecto total a wordo proyecta cu lo costa 28 miyon florin, segun mr. de Hoogd, FDA lo a paga B&L 6 miyon florin caba. Di e placa aki B&L a paga Icon 2 miyon, es decir ta keda un diferencia di 4 miyon

florin y kico a pasa cu e placa aki e mes no tin conocimiento riba dje.

Na e momentonan aki Icon si e wordo pidi pa continua cu e trabou, nan no lo kier esaki debi cu nan ta considera B&L no ta confiabel pa loke ta pagonan.

Segun de Hoogd, tabatin contactonan informal entre Icon y B&L cu lo por muestra cu e compania Mericano lo por tin interes pa yega na un settlement, pero no tin nada concreto ni oficial riba esaki.

Hoben ta purba ranca tas di bendedor di gasolin na Valero Blvd



POLIS ta bay na pomp di gasolin di Valero na Boulevard diasabra madruga pa 2'or pa un intento di ladronisia. N'e sitio polis ta haya informacón cu un auto Nissan Centra color cora a bin n'e sitio y a cumpra 10 florin

di gasolin.

Un di e ocupantenan di e auto, sinta patras, a purba ranca e tas di placa cu e bendedor, cu e tabatin na su man. E homber a reacciona y a dal e hoben un mokete den su cara. E auto a

ranca y a core bay.

Prome cu polis a yega, e anti-socialnan a baha na awa. Aparentemente ta trata di un auto cu ta horta. Polis a haci su recorrido sin por a haya e anti-socialnan aki.

Protocol 93 a bin pa e caos cu tabatin na Aruba den man di Nel Oduber

Awe tin e mesun situacion y pesey e protocol a bin riba mesa atrobe

E cuestion di Protocol 93 ta den discusion atrobe caminda ta haya cu politiconan ta interprete den diferente forma. Henny Eman, un di e dos personanan cu a firma esaki ta considera cu ta den un solo forma por interprete.

Protocol di 1993 a bin na vigor ora cu Minister President Lubbers y Minister Hirsch Balin e tempo ey a invita Sr. Nel Oduber cu tabata Minister President y Henny Eman como lider di oposicion. Nan a topa otro na den Haag riba invitacion di Gobierno di Hulanda pa motibo di e caos cu tabatin na Aruba, pa motibo di e situacion malisimo

di Aruba. Gobierno di Hulanda a invita Oduber y Eman pa wak si nan por a yega na un acuerdo pa bolbe y drecha Aruba.

Eman ta bisa cu Sr. Nel Oduber a bai di acuerdo cune, cu el a realiza cu e no tin control mas y asina e protocol a wordo firma. Intencion tabata cu lo bolbe Aruba, Oduber lo a manda su gobierno cas y lo forma un gobierno nobo di AVP y MEP pa ehecuta e protocol.

Pero ora Nel Oduber a bolbe Aruba e no a cumpli cu su palabracionnan y dor di esey e gobierno no a wordo forma. Poco luna despues e gobierno di ey a kibra. Ora AVP a tuma over

gobierno na 1994, e protocol tabata valido, pero mirando cu nan a traha asina bon, e protocol no tabata necesario mas y gobierno Hulandes a pone den un lachi.

Awe tin e mesun situacion of kizas hasta peor cu na 1993 y pesey Hulanda a bisa e mesun Nel Oduber cu el a pone Aruba atrobe den e situacion dificil, e ora mester ehecuta e protocol, segun Eman kende ta agrega cu por mira sistematicamente e Hulandesnan ta biniendo y ta tumando over e poder y ta schuif e podernan di e ministeran pa por ehecuta e liñanan principal di e protocol.

Miembro di gang di Macuarima escolta pa polis pa aeropuerto

E tabata teme pa su bida

VOCERO policial, John Larmonie a indica cu fin di siman tabata uno bastante druk caminda cu Cuerpo Policial a haye enfrente cu diferente casonan. E fin di siman aki polis a concentra riba e accion na San Nicolas, caminda patruyanan ta controlando intensivamente den barionan, specialmente den oranan di anochi relaciona cu casonan di molester di grupo di hobennan. Aparentemente e campaña aki ta dunando su frutanan ya cu ta controlando tur e areanan caminda e hobennan ta bini hunto y ta poniendo ordo den e bario. E ta comenta cu polis ta atendiendo tambe situacionnan na Santa Cruz caminda aparentemente problemanan entre e gruponan di e distrito aki a lanta atrobe.

Den cuadro di esaki mester menciona cu un conocido di polis, miembro di e gang di Macuarima cu por cierto a caba di sali for di KIA, ayera mester a pidi escolta di polis pa aeropuerto.

Ta asina cu na momento cu e persona aki a sali for di prison el a sinti su mes menaza pa intergrantenan di otro gang cu lo mester ta buscando vengaza, mayornan di e hoben aki a dicidi cu nan ta mande Hulanda. Pesey ayera por a wak un grupo grandi di polis ta escolta e hoben aki pa aeropuerto pa asina e subi avion rumbo pa Hulanda y evita cu algo grave lo por pasa aki na Aruba cune.

Douane mester resolve e problema cu tin cu implementacion di sistema nobo

PAPIANDO riba e situacion pa saca carga for di waf debi na un sistema nobo cu a ser introduci, Hubert Dirks, vocero di e wholesalernan ta indica cu nan tin 3 pa 4 dia pa saca e container, unload'e y hibe back. Pa cad dia cu no hiba e container mester paga un boet y si e container no wordo saca pasobra douane ta stroba nan of no ta cla pa sacanan, e ora nan mester paga toch extra gastonan. E gastonan aki ta wordo hinca den nan prijs y e consumidor ta paga finalmente y e no ta considera esaki un bon desaroyo. E ta considera cu e como compania no lo bin cu un sistema nobo caminda cu e clientenan mester keda warda riba nan producto. Promer mester zorg cu e sistema ta traha bon y despues e ta wordo implementa. Te na e momentonan aki nan ta saca nan carga y nan ta bendiendo esaki y dor di esey nan no tin motibo pa haci un problema di esey, pero na momento cu esaki costanan placa y nan no tin nan producto, e ora lo papia cu douane promer y despues lo wak kico lo haci.

HULK

6 UNSTOPPABLE TOYS

Collect them all

One toy in every Kids Meal

BURGER KING

HAVE IT YOUR WAY!

While Supplies last.

Cu denuncia di Nel Oduber riba ex-gobernantenan el a haci Pais Aruba un daño enorme

HENNY Eman a duna su comentario despues di a haya e grato noticia cu e persecucion den e caso di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas a finaliza, na momento cu Ministerio Publico a indica cu no lo sigui cu e apelacion di algun di e sentencianan di huez, entre nan esun di Henny Eman mes cu a ser declara liber. E ta bisa cu ta un sorpresa pa hopi hende cu awor Ministerio Publico a dicidi di retira su apelacion den e casonan y a probecha e ocasion pa gradici e cantidad grandi di hendenan cu

nunca a perde confianza den nan y a sostenenan tur e temponan ey, abogadonan cu a haci un tremendo trabou.

DESPUES di esaki el a bisa cu tabata un persecucion di añanan largo totalmente inhusto y forza dor di e gobierno aki y na momentonan manera esaki e ex Promer Minister di Aruba ta considera cu ta importante pa realiza kico a sosode di berdad. Tabata Minister President Sr. Nel Oduber y Minister di Husticia Sr. Rudy Croes, pusha pa Sr. Rudy Lampe

pa entrega keho contra nan na un manera cu nunca antes a conoce, y un Procurador General cu bou presion di gobierno a dicidi di perseguinan incorrectamente.

Eman ta indica cu tabata un proceso cu a dura largo y su coleganan manera Otmar Oduber cu ta un politico activo ainda a pasa den momentonan sumamente inhusto y fuerte y awe a alivia. Igualmente el a menciona Tico Croes cu a sufri hopi cu e asunto aki como tambe Rolly Sint Jago. Henny Eman a felicitanan cu e

resultado aki y e ta spera cu por a siña algo caminda cu e daño cu a ser haci no solamente na nan, pero particularmente na nos pais ta hopi grandi. “Ora cu un Minister President ta bai entrega keho contra ex-gobernantenan kiermen cu e nivel di bo pais ta na suela. E la causa hopi daño na nos isla. Mi ta spera cu Sr. Nel Oduber awe ta realiza e daño cu el a causa na sernan humano totalmente inhusto, pasobra e sa mihor, y e daño cu el a haci Aruba”. Henny Eman ta spera cu algo asina no

sosode nunca mas, specialmente ora e bin for di hendenan cu por mira tur dia ta viola tur sorto di ley seriamente y mientras tanto tin un Ministerio Publico ta mira den otro direccion. Igualmente e ta spera cu esaki lo pone cu un cantidad grandi di organonan, institutonan di Aruba cu tin e responsabilidad, e deber di controla Gobierno y no ta haciendo esaki, cu esaki lo bai cambia, pasobra mester cuminsa eleva nos pais back manera e tabata den pasado promer cu e gobierno aki a sinta.

Scol na Kudawecha lo ta cla pa aña escolar nobo



DEN fin di siman tabatin un delegacion di persona cu a haci un recorrido na e scol nobo cu ta wordo contrui na Kudawecha. Presente tabata Minister di Enseñansa, cabezante di e scol, maestronan, e contratista y esnan di DOW.

Diretor di DOW, Ing. Jossy Figaroa a comenta riba e bishita aki y con e proyecto aki ta canando. E ta bisa cu hopi hende ta duda cu e scol aki lo keda cla pa 18 di augustus, dia cu aña escolar nobo ta inicia, esey ta e motibo pa cual a dicidi di bishita e scol pa wak e progreso di trabou caminda cu e contratista, esta Thiel Corporation a muestra cu e trabounan lo keda cla pa 8 di augustus, dia cu nan lo entrega e trabou. Na e momentonan aki ta poniendo asfalta riba e parkeerplaats y e pida caminda, e siman aki e bentanan lo yega y lo wordo instala.

Mas aleu director di DOW ta indica cu anteriormente e intencion tabata pa construi un scol na Burubundu, pero mirando e aumento di habitantenan den bario di Noord a dicidi di traha e scol aki, pero e placa no tabata suficiente y dor di esey mester a pospone pa 2 aña. Mirando e cifranan di aña pasa di aumento di poblacion, construccion di e scol aki no por a tarda mas y asina minister a dicidi cu e scol tin cu bin y a percura pa e haya e placa, un total di 6.4 milyon florin.

Jossy Figaroa a indica cu e tin e pleno confianza cu e scol akilo ta cla na tempo, pero si el a bisa cu p.e. e gymzaal lo keda cla algun siman despues pasobra tin diferente cosnan cu mester bin aden, mescos cu kizas e heki no lo keda cla pa 8 di augustus, pero pa 18 di augustus si lo ta cla.

Henny Eman: Ministerio Publico a sinti cu bai den Beroep contra casonan di vrijspraak tabata un locura

OPINION di Henny Eman riba e decision di Ministerio Publico di no apela e sentencianan di huez pa loke ta e caso di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas ta cu loke nan a realiza, fuera di e presion politico na inicio cu a ponenan perseguinan, Ministerio Publico a sinti awor cu nan a bai den Beroep contra casonan di vrijspraak cu tabata un locura. “Ta imposibel pa bo kere cu un gobernante, un minister por goberna sin cu un caminda of otro surpasa presupuesto”. Segun ex Promer Minister, Ministerio Publico a realiza awor cu si nan sigui cu e caso, nan cara ta bai cai di berguena, pasobra awor ta na nivel di Hof nan lo

bai para y perde caso mescos of mas malo ainda y e ora ey ta de Reino tur hende ta bai wak. Pa loke ta e argumento presentador di Ministerio Publico, esta pa evita mas division den comunidad, Eman a bisa cu esaki ta un argumento, pasobra dor di e actuacion aki tin en berdad un division den comunidad. Un banda tin esnan cu ta na favor di nan y di otro esnan cu ta contra nan.

Pa loke ta Tico Croes, Henny Eman a indica cu el a haya un declaracion di bon conducta di Ministerio Publico pa evita cu loke a sosode den pasado lo keda persigui e resto di su vida. E ta agrega cu e manera con e

retiro di apelacion di Ministerio Publico a bai a limpia e number di Tico Croes na un manera hopi cla y tur hende por ta satisfecho cu a pone un periodo dificil, emocionalmene hopi fuerte nan tras.

Riba e pregunta cu si lo entrama un caso pa daño, Eman a bisa cu si lo pidi esaki ta di pueblo e lo mester bin, pasobra Sr. Nel Oduber y Sr. Rudy Croes no lo pague for di nan saco y tampoco Rudy Lampe. Ademas e no ta kere cu mester bai den henter e letania di keda ripiti e asunto aki. “Mi ta kere nos ta sera e buki aki y spera cu e ta un les pa esnan cu a cause cu nan no ta haci esaki nunca mas”.

Scol di Kudawecha lo diseña su logo conhuntamente cu alumno y mayornan

JACINTHA Semeleer, cabezante di scol na Kudawecha cu lo habri su portanan pa promer biaha den aña escolar nobo, tambe tabata presente den e recorrido na e scol durante fin di siman.

E ta muestra cu e ta contento con e ritmo di construccion ta bayendo y ta indica cu e materialnan di scol tur ta na tempo y e ta bisa cu si tur cos cana manera mester ta nan

lo ta cla pa habri dia 18 di augustus.

Experiencia com o maestra ta bisa cu klasnan cu menos mucha ta permiti e tin mas atencion pa e grupo. Por motive y wake dificultadnan mas liher, fuera cu ta traha mas tranquilo cu e muchanan.

Pa loke ta trata uniform, lo cuminsa e aña aki cu polo color blanco y e logo lo bin despues caminda conhuntamente cu e

mayornan y e muchanan lo tin un competencia pa trahe.

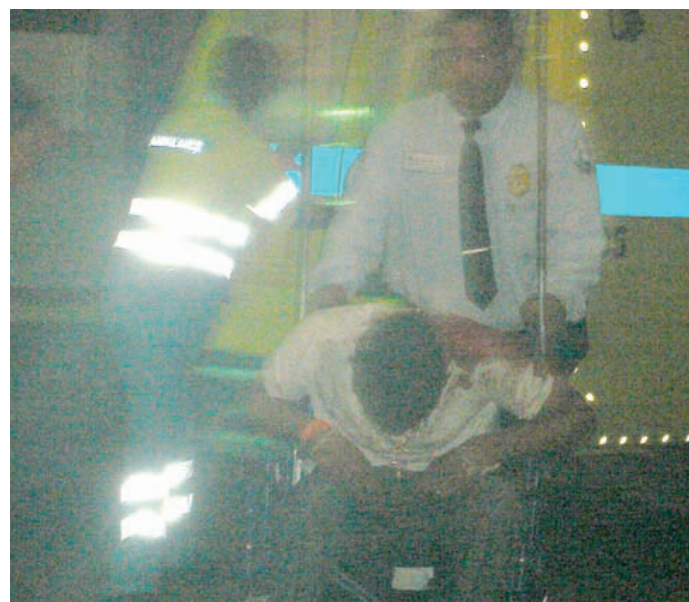
Finalizando Jacintha Semeleer a manda mensahe pa e mayornan cu a inscribi nan yiu na e scol di Kudawecha, esta pa pasa na oficina di Contactbureau caminda cu nan lo haya informacion riba e ouderlijke bijdrage, cuanto e ta, unda nan mester pague y si nan mester mas informacion riba uniform.

Un biaha mas a tende tiro



E fin di siman tras di lomba, no tabata uno facil pa polis atrobe. Polis ta haya informacion cu riba e parkeerplaats na Arubus, lo tin personanan cu ta core tras di otro y tiro ta cay. Pa ora cu polis a yega, no a haya net nada. Según testigonan, sigur un dos tiro a cay. Na Santa Cruz tambe informacion a drenta, di a scucha tiramento. Un cos ta sigur, cu tin masha arma di candela keto bay den circulacion.

Dos hoben di 15 y 16 año coriendo auto y ta bolter esaki



POLIS di Santa Cruz, diadomingo madruga pa 4.15 ta haya informacion for di otro polis na civil, kende tabata persiguiendo un auto, den cual tabatin dos hoben menor di edad ta core.

E polis na civil ta bisa cu e tabata na caminda di Pos Chikito, y a mira e auto Dayhatsu Charade A-49521 subi caminda y mesora a perde control. E polis a baha bay cerca nan y a identifica su mes cu e ta polis.

E dos hobennan a start auto y a core bay laga e polis. Mesora a start un persecucion y e polis a pidi ayudo di polisnan di Santa Cruz.

Banda di Drive, Inn, e auto dal contra bumper di e auto di polis. Den rooi di Barcadera, debi cu e caminda tabata muha, e auto a slip y a perde control.

E ocupante a baha for di e auto, pero a slip y a cay dal su cabes y a haya un kap.

E chofer kende kier a core bay, y kier a bula den e rooi, a calcula e lugar malo y a dal su cabes den un taki di kwihi. El a haya un kap na su frenta.

Ambulance a bin n'e sitio y a trata tur dos e hobennan, kendenan ta Colombiano. Nan ta I.C.B.C. di 15 y R.D.R.V. di 16 año. Departamento di Trafico a tuma e caso.

CAMPANA BACK 2 SCHOOL 2008

Stay in School

10% DESCUENTO
riba articulonnan pa
Back to School

Scol
Fw Sve

Cu cada compra di Afl. 10,-
bo ta participa pa
GANAR
un fabuloso
Laptop cu
su Printer

*Sorteo - 5 september, 2008

DeWit & VanDorp Stores
DeWit Book & Gift - VanDorp Dakota - Aruba Post San Nicolas - VanDorp Certified Mall

Anke Bijleveld no ta respetá derecho fundamental di nos pueblo

WILLEMSTAD - E posicion cu Secretario di Estado Anke Bijleveld a tuma den sentido cu e referèndum cu mester tene den pueblo di Còrsow ora caba di negociá tur condicion pa Còrsow bira autónomo y cu e referèndum aki no tin balor pe, ta algo cu ta violá un derecho fundamental di nos pueblo. Segun Don Martina, no solamente Nacionnan Uni ta duna

nos e derecho aki pero e ta ancrá den tratadonan internacional.

E Secretario di Estado tin cu respetá nos derechonan, pero ta tristo mira cu e ta bisa e cosnan aki y ningun mandatario no ta bisé nada.

Còrsow ta un pais chiquito, cu poco hende, poco sèn, falta di sèn y riba di esey nos tin hopi

debilidad mientras cu Hulanda ta grandi y poderoso, pero nos forsa ta sinta cu nos por existi nan cumpli cu regla y ley di acuerdo cu Don Martina.

Den un intento pa iluminá nos mandatarionan, el a splica cu den tur encuentro bo ta start pa existi rèspèt y ta dal man riba mesa ora no tin rèspèt. Y hasta tin momento cu ta necesario pa dal man riba mesa y lanta bay.

Anke Bijleveld a pasa límite dos biaha y nos mandatarionan a traga esaki den sentido cu e no ta respetá un derecho fundamental di e pueblo aki.

Nos Gobièrno y Parlamento mester a pasa mosion masha dia manda Tweede Kamer pa hala su orea, pasobra e mester respetá principionan democrático internacionalmente aceptá.



Movimiento Homo-Lesbiana no ta di acuerdo cu Bijleveld

WILLEMSTAD - E fundacion Hulandes cu ta yama su mes "Vrienden van de Gay Krant" ta malamente disgustá cu declaracionnan di Secretario di Estado Anke Bijleveld den sentido cu Bonaire no tin nodi di reconocé union civil entre comosexual y lesbiana.

Anke Bijleveld a splica cu Bonerianonan no tin cu preocupá cu Hulanda lo imponé pa nan aplicá mes ley cu ta existi na Hulanda riba e tereno aki, esta esun di casamento entre pareha

di e mesun sexo.

Di acuerdo cu vocero di e fundacion, Henk Krol, señora Bijleveld ta actua contrario na loke a palabrá den Parlamento y mester ta contento cu loke cu e grupo di homo y lesbiana na Hulanda ta considerá "e producto di exportacion mas 'leuk' cu Hulanda tin.

Ta Hulanda a habri posibilidad como promé pais pa casamento entre dos persona di mesun sexo y hopi pais a sigi despues. Ta p'esey e fundacion ta haña

cu ta contra di tur regla cu nèt den Reino e mandatario ta haci expresion den un parti di Reino caminda homo y lesbiana ta pasando hard time.

Pa colmo Anke Bijleveld ta pa-

pia di matrimonio entre homo y lesbiana siendo cu ta union civil Hulanda conocé.

Corte Supremo di Hulanda a confirmá aña pasá cu Aruba mester reconocé e ley di union

civil entre pareha di e mesun sexo y e fundacion ta haña cu Anke Bijleveld ta tira un piedra riba nan caminda despues cu nan a lucha 16 aña pa logra union civil.

Si Còrsow no cumpli Hulanda no ta sana debe

WILLEMSTAD - Bastante discusion, pero tambe controversia a surgi despues di e entrevista cu èx Promé Minister Don Martina tabatin na Radio MAS cu Dwight Rudolphina caminda Don Martina a expresá su gran disatisfaccion riba declaracionnan di Promé Minister Emily de Jongh-Elhage.

Diabierne ultimo mes tabatin reaccion den sentido cu tur tempo cu e Gobièrno bao di signatura di PAR a bin ta tuma'den cu tur loke Hulanda proponé, pero cu e no a laga su bos di protesta resoná. Loke Don Martina a bisa entre otro riba e asunto di Iniciativa Social Económico, ta cu Còrsow mester traha pa haña su fondonan y pa sanamento di debe, e proposicion cu tin riba mesa ta enserá cu Hulanda tin cu cumpli.

Pero nos tambe tin cu cumpli y e palabracion ta cu ta sana basta tin cumplimento di parti di Còrsow, pasobra si no cumpli no tin sanamento. Al respecto Don Martina su comentario tabata: "Laga nos resa pidi Dios cu nos mandatarionan lo cumpli" loke riba su mes caba ta enserá un duda den nan capacidad pa por cumpli.

Di otro banda e fecha fatal pa proclamá autonomia di Còrsow ta alcansabel basta atendé cosnan di forma serio y efectivo.

Pasobra si na 2005 a bay referèndum pa expresá deseo di pueblo y a fiha 2010 como fecha fatal pa cumpli cu e deseo, esey ta suficiente tempo.

Sin embargo nos mester traha duro y spera cu nos gobièrnonan lo asumí un posicion hopi skèrpi contra e posicion cu Anke Bijleveld a tuma den sentido cu e referèndum cu tin cu bin na final no tin balor pe.

L.G. Smith Blvd. 136
TEL: 582-5513
FAX: 583-6446

Activa
TRADING NV

E ALTERNATIVA NA ALCANCE DI UN Y TUR!

SUZUKI
Four Stroke

TWO STROKE
DT15LK8 - DT30LK8 - DT40 WLK8

FOUR STROKE
DF50WQHKLK8 - DF115WTXK8 - DF115WZXK8
DF150WTXK8 - DF200WTXK8 - DF200WZXK8
DF250TXK8 - DF250ZXK8

THE ULTIMATE IN PERFORMANCE

SUZUKI
MARINE

Financiamiento ta posibel

Nos tin techniconan cu experiencia pa mantencion di bo motor y tur parts den stock

Pasa reserva e motor di bo gusto

Orario habir: Dialuna - Diabierne
8:00 - 12:30 / 2:00 - 5:30

Diasabra
9:00 - 1:00

Atrobe pa violacion di nan propio regla

Huez a baha castigo di prison di 22 pa 18 luna pa posicion di 3 kilo di cocaina

YA caba ta di dos biaha cu Corte di Husticia ta bati riba dede di investigadornan den casonan di investigacion grandi. Erornan cu ta wordo cometi cu ta haci cu mester reduci castigo di e acusadonan. E peligro ta existi

cu si nan sigui apela y yega t'e ultimo instancia, nan lo por sali liber. Nos ta papia aki di e caso Domino, den cual e comerciante Luis Mansur ta envolvi pa traficacion grandi di droga. Diabierna ultimo tabatin e caso

cu a sosode na Hooiberg. Unda cu polis a persigui sospecho, bala a cay cu e resultado di un sospechoso morto (El Flaco) y un polis herida. A sigui cu investigacion caminda a detene dos persona. E caso a wordo trata

siman pasa. Corte di Husticia n'e ocasion ey a cuminsa pa bisa cu pa motibo di a viola ley ora di a listra e apartamento di e homber Peruano, Pablo Rios Quincho, Corte a baha e castigo demanda dor di Fiscal pa tur

dos acusado.

E exigencia di Fiscal tabata 22 luna di castigo pa Pablo Rios Quincho y Brito Jimenez pa posicion di 3 kilo di cocaine.

E dos personanan aki tabata cu e homber EL Flaco, kende a tira riba polis y despues el a resulta herida mortalmente.

Huez ta haya legalmente proba cu Rios Quincho y Brito Jimenez tabata den posicion di e mas cu 3 kilo di cocaina. Corte no ta kere cu Rios Quincho y Brito Jimenez no tabata sa di e droga scondi bao di e cashi di paña.

El a sigui bisa cu e ta comparti e punto di bista di abogadonan mr. Figaroa y mr. Faarup cu e investigacion n'e apartamento di Rios Quincho ta ilegal.

Huez a mostra cu Fiscal mes a declara den Corte cu no por a warda pa haya permiso di Fiscal of Huez Comisario pa listra den e apartamento. El a remarca cu si por a warda como 4 ora pa Team di Aresto a keda forma y drenta den e cas, pakico no por a warda pa haya permiso di Huez Comisario.

El a sigui bisa cu ta incomprendibel cu Fiscal no tabata presente na momento cu tabata haci investigacion den e apartamento. Huez a conclui cu e investigacion den e cas ta ilegal.

Huez no a bay di acuerdo cu e ponencia di abogadonan pa exclui e pruebanan como sancion. Huez a dicidi p'e sancion di reduci castigo. Pesey el a reduci e exigencia di 22 luna di prison di Fiscal na 18 luna di prison pa Rios Quincho y Brito Jimenez ta sera den KIA.

...the **CALIBER** smile!



CALIBER Specs

- 2.0 liter engine DOHC
- Automatic transmission
- Power steering
- Power windows
- Radio AM/FM CD player
- Antilock Brakes
- Front airbags



Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9660

ULTIMATE
AUTOMOBILES



**DANKI
PA YAMA**



E celular aki
ta diho si
bo tip
conduci na
un articulo
exclusivo

HOTLINE
733-8477

Truck di Marina Real involvi den un accidente



DIASABRA anochi pa mas of menos 8.15 un truck di Marina Real lo mester a subi caminda grandi dilanti di La Granja na Pos Chiquito, sin paga tino riba trafico y ta bay dal den un auto di famia cu tabata bay direccion San Nicolas. Den prome instancia lo tabata parse cu lo ta trata aki di un accidente basta serio y cu lo tabatin hende pega den e auto di famia, pero danki Dios no tabata algo asina grave. Un señora sinta banda di chofer ta resulta levemente herida y ta wordo transporta pa ambulance pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

Un cas, comparti di varios apartamento a kima por completo



TABATA diasabra mainta, practicamente, esta pa 5.04 cu Cuerpo di Bombero a haya informacion cu tin un cas na candela den Nicaraguastraat na Playa. Asina e prome unidad a yega, nan a ser informa cu lo tin hende den e cas, loke a pone cu nan a haci nan prome investigacion pa determina esey, pa despues cuminsa bati e candela. E tabata un “uitslaande brand”, manera e ta ser bisa den terminologia di bombero. Unabes cu bomberonan tabatin a candela bao di control, a haci e di dos evaluacion pa determina si por tin hende den e cas, y un biaha mas e tabata negativo.

No tabata facil combati e candela aki, pasobra aki ta trata di un cas cu tin sigur un 70 pa 80 aña bieu, y ta comparti den varios apartamento. Y pa straño cu e por zona, ningun hende tabata na cas e momento ey.

Di acuerdo cu e oficial na warda, e candela a cuminsa na entrada di e cas. Net n’e entrada tambe tabatin 2 auto stationa, cu a sufrí daño considerable, debi n’e candela mes, y e cayente di e vlamnan.

Recherche tin e caso di candela aki bao di investigacion.

Secuestradornan a laga comerciante Libanes den libertad, sin a recibí nada

WILLEMSTAD - Diabierne atardi famianan di e comerciante Walid Nabil Ghazal Omais a yora di alegría ora cu nan a keda notificá cu nan yiu a keda liberá for di man di e secuestradornan cu a bay cune a punta di pistola algun dia prome, practicamente for di su cas na Esperanzaweg.

Diabierne e secuestradornan a laga e comerciante den libertad tras di e centro comercial Samira Building for di unda via telefon fiá, e victima a yama polis y finalmente a retorná su cas.

Di acuerdo cu e caso datonan cu tin riba e caso ya cu autoridadnan no ta papiando pa no stroba e investigacion, reportadamente e secuestradornan lo tabatin e comerciante cu tin un pacus den Otrobanda será den un kashi den un complejo di apartamento na Mirla Platéweg.

Autoridadnan policial tabata intensivo trahando riba e caso y tabatin pista di unda mas o menos e comerciante tabata rehen y despues di su liberacion nan a drenta e apartamento den

Mirla Platéweg caminda nan a confiscá varios obheto. Pa despistá autoridadnan e 'secuestradornan' a yama bisa cu nan ta na Venezuela, pero probablemente lo kier men 'Venezuelastraat' manera nos ta bisa na vernáculo.

Polisnan no a kere esey ningun momento. Tambe t'asina cu e secuestradornan a pidi e suma di 300 mil florin pa lagu'e liber, pero tal suma no a ser paga tampoco. Con bini nan a laga Walid Nabil Ghazal Omais den libertad, no ta conoci ainda.



Presentacion di un serie di stampia nobo



DEN HAAG – Na Madurodam a tuma lugar presentacion di un serie di stampia nobo 'Grenzeloos Nederland: Aruba en de Nederlandse Antillen'. E prome edicion di e serie di stampia a keda entrega na Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes for di man di sr. Theo van Aalst, Director di Marketing di e compania di post di Hulanda TNT Post. E mandatario a felicita TNT Post cu e bunita stampia y cu e iniciativa aki y a bisa di spera cu hopi persona cumpra e stampianan pa di e manera aki sera conoci cu diferente aspecto di nos islanan. Durante di e presentacion e 3 serie di stampianan a wordo trece dilanti

pa un postbode Hulandes, Antiano y Arubiano di TNT Post. P'e ocasion aki e postbodenan tabata bisti den uniforma di Servicio Postal di Antia y di Post Aruba. 'Grenzeloos Nederland' ta un serie cu ta mira mas leu cu frontera. E ta brinda un luz nobo riba relacionnan cultural conoci o menos conoci di un otro pais.

Asina tin hopi aspecto di importancia di diferente pais y di Hulanda cu ta wordo treci padilanti y por keda descubri. E prome emision di e serie 'Grenzeloos Nederland' e aña aki ta relaciona cu e lasonan entre Hulanda, Aruba y Antias

Hulandes. E emision aki ta ensera un vel di stampia di Hulanda. N'e mesun momento un concepto singular lo keda emiti awe na Antia y Aruba.

Riba e vel di stampia tin 3 diferente stampia nacional y 2 stampia di e otro paisnan. Asina bo ta haya cu riba e vel di stampia Hulandes tin 3 stampia di Hulanda, un stampia di 2,40 florin di Aruba y un stampia di 5 sen di Antia.

E stampianan ta un diseño di Ariënné Boelens e stampianan ta hiba temanan tocante come y bebe, idioma y arquitectura. Presentacion tabata na encargo di e hoben Arubiano Curt Fortin.

Repudio total pe asesinato....

Arubiano Frank Falconi a mata polis Hulandes



AMSTERDAM - Mientras cu tur caminda nan tabata yora e pèrdida di un agente policial na Hulanda y na Europa diabierna tardi e hòmber Arubiano di 49 aña di edad, kende a tira e agente policial mata den Amstelveen a presentá dilanti di Huez Comisario. Naturalmente a prolongá su detencion sin mas.

E hòmber aki, kende a keda identificá como Frank Falconi di 49 aña di edad, tabata demostrá

manera cu el a caba di lanta for di soño profundo y no por a còrda nada mas di loke el a haci e mardugá promé.

Hecho ta cu si e no mata e agente policial Gabrielle Cevar di 28 aña di edad e lo a mata su èx casa Patricia (43) kende ya pa basta dia a bay sconde pe hòmber Arubiano aki kende hopi ta calificá como un hòmber peligroso.

Na un otro ocasion ya el a maltratá hende y a violá nan algun biaha sigur dos dama di cual un caso ta relacioná cu violacion di su èx casá Patricia.

Den un bar Arubiano den centro di Amsterdam bishitantenan cu conocé ta bisa cu Frank Falconi ta un hòmber hopi impulsivo. Esaki mes a conduci ne hecho cu awor el a bin hañé den problema.

Pero ningun Arubiano cu kendenan nos a papia cu nan na Amsterdam no ta demostrá compasion pe hermano Aru-

biano aki.

Te ainda Cas di Aruba no a laga tende nada di dje. Ta bon pa nan duna un señal na famia y coleganan y politica Hulandes na Hulanda. Nan no por keda keto sin haci nada. (Nota di Red: Den combersacion cu nos di AWEMainta tabatin cu Minister Plenipotenciario Frido Croes, el a bisa cu e caso aki tin nan atencion y cu un delegacion di Cas di Aruba lo bishita e centro di polis, famia di e fayecida tambe mundo politico na Hulanda, pa expresa nan lamento)

Frank Falconi ta core risico di keda condená na un castigo di bida largo. El a tira un agente cu a identificá su mes y e tabata huyendo pa polis ya cu el a caba di cometé un delito debi cu promé cu esey el a tira riba vivienda di mayornan di su èx, esta Patricia.

Esaki ta pone cu e asesinato di e agente policial ta ser mira como 'gekwalficeerde moord'

Hugo Themen ta gana medaya di oro den Campeonato Pan-American Masters



DEN e XX1 Campeonato Pan-American Masters Weightlifting Championships cu a tuma lugar na San Juan, Puerto Rico, e atleta Arubiano, Hugo Themen ta conkista medaya di oro pa Aruba cu un total di 190 kg. Na di dos lugar a keda Puerto Rico y tercer lugar a bay pa Estados Unidos. Aruba Amateur Weightlifting Association ta manda felicita sr Hugo Themen kende a bolbe logra gana medaya di oro pa pais Aruba.

Ki coincidencia.....

Politico Arubiano kier investigacion riba criminalnan Arubiano na Hulanda

DEN HAAG - Como gran coincidencia por calificá e peticion cu e politico Arubiano y lider di fraccion di MPA, Monica Kock, a haci pa laga haci un investigacion cuanto Arubiano ta registrá na Hulanda.

Coincidencia, pasobra nèt si man pasa un hòmber cu a ser identifiká como Arubiano a cometé un di e asesinatonan cu más consternacion a causa den decenia di aña na Hulanda. E peticion di Monica Kock no ta pasobra e Arubiano a cometé e asesinato sino pa evaluá si e ley nobo cu ta regla tráfico entre personanan di Reino ta hustificá.

Minister di Husticia Hirsch Ballin a lansa un plan pa registrá

tur hóben Antiano y Arubiano den cuadro di su intencion pa atacá e problema cu hóbennan di Aruba y Antia ta causa.

Si e proposicion di Hirsch Ballin bira ley, Hulanda lo por deportá criminalnan Antiano y Arubiano.

Durante e ultimo cumbre cu tabatin riba husticia na Aruba, Monica Kock a puntra si por investigá cuanto Arubiano ta registrá como criminal na Hulanda.

El a haci e pregunta, pasobra e politico ta haña cu promé cu tuma medida talbes inhusto, mester investigá si tin Arubiano criminal y cuanto nan ta. Apesar cu Hirsch Ballin a splica

e politico cu nan no a haci suficiente investigacion, e no ta mira necesidad di haci un investigacion asina te pa bandoná e plan pa registrá criminalnan Antiano y Arubiano. E peticion di Kock a cay hustamente na momento cu el a pretendé cu no tin hóbennan Arubiano na Hulanda cu ta causa problema y p'esey ta pidi pa Gobièrno di Aruba bay contra di e ley di tráfico di persona.

Pasobra si Hulanda no kier investigá e problema, Aruba no mester permití cu e ley person-enverkeer ta conta pa Aruba sino ta yega un dia cu Arubianonan no por bay Hulanda mas y esey ta inaceptabel.



Aruba Leo Club ta instala directiva pa 2008-2009

Sebastian Montanez ta n'e timon



RECIENTEMENTE durante un anochi masha ameno na Divi Phoenix, Aruba Lions Club a instala e directiva di Aruba Leo

Club, e parti hubenil di Aruba Lions Club. Prome cu e instalacion, e Presidente saliente di Leo Club, Leo

Jaydee Ann Kelly, a repasa nan acitividadnan, cual a consisti di nan proyecto di Sinterklaas, na unda cu e hobennan a bisti na Zwarte Piet pa bay bishita casnan di muchanan di menos recurso pa hiba un momento di alegria y hiba tanto regalo como cosnan dushi.

Tambe nan a asisti Aruba Lions durante tur nan actividadnan di celebracion cu comunidad, bendemento di rifa di cas y Aruba Leo a tene un proyecto pa recauda fondo, cual tabata un carwash combina cu bende-

mento di cuminda.

Durante e aña 2007-2008, Aruba Leo Club a tene reunion den edificio di Aruba Lions Club tur diasabra, di cual algun di nan tabata sesionnan informativo y educativo na encargo di miembronan di Lions; sr. Marinus Wegereef a duna un sesion di Etiquette y Protocol, Famia Planea a duna un sesion tocante Sexualidad y Fundacion SAMBA a duna un sesion tocante droga y otro tiponan di adiccion.

Lion Edwin Tromp cu tabata e Leo Advisor pa parti di Aruba Lions Club a gradici e directiva saliente y a menciona su satisfaccion di wak e progreso cu a tuma lugar durante e periodo cu a termina y ta desea Lion Kenneth Luidens cu lo bira e Leo Advisor pa 2008-2009 hopi exito pa hunto cu e directiva 2008-2009 lo continua cu e trabao pa sigi cu e desaroyo p'asina cumpli cu e meta di LEO Club cu ta para pa Liderazgo, Experiencia y Oportunidad cu ta ser brinda na cada miembro.

E directiva pa 2008-2009 lo ta presidi pa Leo Sebastian Montanez kende tabata Vice Presidente di 2007-2008, hunto cu Leo Priscila Lacle como Vice

Presidente, Leo Sharkenly Se-raus como Secretaria, Leo Bryan Croes como Tesorero cualnan lo forma parti di e directiva diario, cu hunto cu otro Leonan cu tin diferente responsabilidnan entre otro di Fundraising, Project, PR, Tail Twister, lo ta formando e directiva completo. Durante e anochi tambe e Leonan a presenta un show di baile cu nan mes a prepara y ehecuta, na un forma sublime.

Presidente di Aruba Lions Club, Lion Jaime Lacle ta manda felicitacion y hobennan pa nan participacion y contribucion na comunidad y Leonismo y ta sigur cu Aruba Leo Club lo sigi riba e bon caminda, creando lidernan pa futuro.

Despues di vakantie grandi, Aruba Leo Club lo cuminsa reuni tur diasabra den edificio di Aruba Lions Club na Eagle (dilanti Eagle Tennis Club) y esnan cu ta interesa pa participa den e programa (edadnan 13-17 – grupo Alpha) por tuma contacto cu Lion Kenneth Luidens na 592-0129.

Den futuro sercano tin pensa tambe pa cuminsa cu e grupo Omega cual ta hobennan di edad 17 pa 27, cual anuncio lo ser haci despues.

Tee Company N.V. is currently seeking applicants for the following position:



Sales Associates

We offer a attractive salary and secondary benefits. You should be Fluent in English and Spanish and able to work shifts and weekends

For more information call 583-7737 and ask for Cassandra or Brigitte

Please do not apply without valid permit or if you applied already before.

Resort Stores

Internacional

Segun Olmert acuerdo di paz cu paletinonan ta mas cerca cu nunca



PARIS - Israel y e paletinonan nunca tabata asina cerca di paz manera awor, prome ministro israelí, Ehud Olmert, a bisa ayera durante un conferencia regional organiza pa Francia. Olmert y e presidente palestino, Mahmoud Abbas, aña pasa a cuminsa negociacionnan di paz cu intermediacion di Merca, cu e meta pa yega na un acuerdo prome cu e salida di Bush di Cas Blanco na janurái venidero. Sin

embargo, e progreso a worde obstaculisa pa acusacionnan mutuo y episodionan di violencia.

“Ta parcemi cu nunca nos tabata mas cerca di e posibilidad di yega na un acuerdo, manera nos ta awe”, Olmert a bisa periodistanan, mientras e tabata para hunto cu Abbas y president Francés, Nicolas Sarkozy.

Sarkozy, ken su país recientemente a asumi e presidencia

rotativo di Union Europeo, a bishita Israel y Cisjordania luna pasa como parti di esfuerzonan pa impulsa e negociacionnan. Abbas a gradici e intervencion Frances y a expresa speranza di “por yega na paz dentro di u par di luna”.

E lídernan palestino y israelí ta entre e delegadonan di un cumbre di nacionnan di Mediteráneo cu ta tuma luga na Paris. Tambe tabata presente e

president sirio, Bashar Assad, cu a bin ta hiba negociacionnan indirecto cu e estado hudíu, cu intermediacion di Turkia.

Olmert a declara cu e lo a desea di tin contacto directo cu e sirionan, pero cu esey lo no ta a costo di e negociacion cu e paletinonan, “cu ta di maximo importancia pa nos”.

E bishita na Paris di e prome ministro israelí a worde oscu-

reci pa acusacionnan di fraude na su país pa loque ta su gastonan di viahe. Olmert a nenga di a comete algun delito.

Destacando e importancia exagera duná na e escandalo di corrupción, radio Israel a saca e cobertura di e comentarionan di Olmert na Paris, fo’i aire, pa entrevista un parlamentario di coalicion di gobierno riba e ultimo acusacionnan.

Ministronan a reuni prome cu ‘Cumbre di Presidentnan di Petrocaribe’



MARACAIBO - Delegado di e 17 paisnan di Petrocaribe, como tambe Guatemala y Costa Rica, diasabra a participa na Maracaibo na e di IV reunion extraordinario di ministro, como antesala na e reunion di Presidentnan cu a tuma luga ayera, y cu tabata tin como agenda, e prijsnan halto di crudo.

Diasabra, e deliberacionnan tabata concentra riba tres aspecto: e consecuencianan di e subida den prijs di petróleo pa e paisnan den e region, un balans di e funcionamiento di e acuerdo di Petro Caribe, y e incorporación di Guatemala. E incorporacion di Guate-

mala a genera expectativa den e reunion, como tambe e presencia di un comision di Costa Rica como observador pa su posibel incorporacion na e mecanismo aki, cu desde su creacion na 2005, riba insistencia di Venezuela, a mira su miembrecia aumenta paulatinamente.

“E ingreso di Guatemala ta un señal importante. Paisnan centro americano tambe a bin ta join, no unicamente esnan di Caribe”, tabata declaracion di e ministro di Energía y Petróleo y director di Petróleos de Venezuela S.A. (PDVSA), Rafael Ramírez.

Mientras tanto, e president

guatemalteco, Álvaro Colom, cu ta asisti na e cumbre pa seya entrada di su país na Petrocaribe, a reitera su interes den e acuerdo y den e ventahanan pa compra di combustibel.

“Pa nos ta hopi obvio cu e mecanismo di Petrocaribe ta yuda e paisnan pa suaviza e golpi di aumento di prijs di petróleo y di alimento”, Colom a bisa, segun declaracionnan difundi pa e cadena Telesur. Di otro banda, e ministro di Energía di Venezuela, cu tin e secretaria ehecutivo di Petrocaribe, a resalta cu e mecanismo di integración energetico aki a genera un importante “nivel di confianza”.

Ramírez a bisa cu, danki na Petrocaribe, 200.000 bari pa dia di crudo of su derivadonan ta worde suministra na paisnan miembro di e bloke y, na mes momento, a desaroya infraestructura pa almacenaje y transporte di combustibel. E’la bisa cu e reunion na Maracaibo lo haci un balans di e desaroyo di e convenio cu, segun e, a establece un sistema di suministro pa yuda paisnan pover, entre otro logronan. Segun e webpage di PDVSA, Petrocaribe ta propone un schaal di financiamiento cu ta bai di cinco pa 50 por ciento di e factura petrolero, tumando como referencia e prijs di e productonan, cu un período di gracia di un pa dos aña y un plazo pa e pago di 17 pa 25 aña.

Den caso cu e prijs di petróleo subi ariba 40 dolar pa bari – diabierna e canasta di crudo Venezolano a cera na 125,20 dolar - e interes lo baha na un por ciento, segun e infor-



mación aki.

Ayera, president venezolano, Hugo Chávez, a instala e di V Cumbre di Hefenan di Estado di Petrocaribe, cu ta integra tambe pa Antigua & Barbuda, Bahamas, Belize, Cuba, Dominica, Granada, Guayana, Haití, Jamaica, Nicaragua, República Dominicana, St Kitts & Nevis, , St. Lucía, St. Vincent & The Granadines y Surinam.

Obama tin ‘poco duda’ den recesion na Merca



Barack Obama

BARACK Obama a bisa cu tin “poco duda di cu nos a cay den un recesion” na Merca y e’la haya cu ta necesario pa establece un otro pakete di aliento economico, medidanan rapido pa reanima e mercado di inmueble y un politica energetico di largo plazo cu ta reduci e dependencia di importacion petrolero. Barack Obama, den declaracionnan na periodistanan den su avion di campaña, diasabra ultimo, a duna algun dato di e viahe cu e lo haci e siman aki pa algun capital Europeo, como tambe na Irak y Afganistán na

unda Merca ta involvi den nan conflictona arma. Durante su prome entrevista den cinco dia cu e periodistanan cu ta sigui’e den e campaña, Obama a expresa loke su asistentenan a describi como su opinion mas concreto riba e estado di economía Mericano. Obama a bisa cu e’la sigui di cerca e situacion financiero di e empresanan hipotecario Fannie Mae y Freddie Mac. E idea cu ta rekeri apoyo di Goboerno pa evita cu prijsnan di vivienda ta sigui cay, a causa un caida na Wall Street diabierna ultimo, prome cu e mercado bursatil a recupera.

“Mi ta kere cu nos mester observa cuidadosamente y mira con e situacion ta desaroya, prome cu nos tuma un decision na unda medidanan mester worde tumá”, e’la añadi.

Obama tambe a bisa cu e retiro di tropanan Mericano for di Irak lo no ta un medida fabuloso, aunke e yamada haci pa e prome ministro iraki Nuri al-Maliki pa traha riba un calender di salida ta mas coherente cu su posicion cu e presencia prolonga cu e aspirante republicano John McCain y president George W. Bush ta vislumbra.

McCain, veterano di Guera di Vietnam, a sugeri cu e

posicion di Obama ta exhibi e falta di experiencia di e aspirante democrata. “John McCain y George Bush a bisa cu si Irak, como gobierno soberano, laga sa cu e momento a yega pa nos retira nos tropanan, nan lo respeta e deseo di e gobierno soberano ey”, Obama a bisa e periodistanan mientras nan tabata bula di Chicago pa California.

Pa loke ta su gira internacional, e’la bisa cu e lo worde acompaña pa e senador republicano Chuck y e senador democrata Jack Reed. Tur dos, cu experiencia militar, a worde menciona como posibel candidato pa vice-president di Obama, aunke e prome ta pertenece na Partido Republicano.

“Nan ta experto den politica exterior. Nan ta refleha, mi ta kere, e tradicional prudencia bipartidista ora ta trata di política exterior”, e aspirante democrata a bisa.

Tambe e’la anticipa cu e ta spera di resolve e preocupacion expresa pa canciyer Angela Merkel di Alemania, riba e posibilidad di tene un discurso na Brandenburg Tür durante su bishita na Berlín. Merkel a cuestiona e hecho cu un figura politico stranhero ta usa e sitio historico aki pa un mensahe di campaña.

Angelina y Brad tin morocho; un homber y un muher



ANGELINA Jolie a duna luz na un yiu homber y un yiu muher cu ta den perfecto estado di salud, na e ciudad Frances Nice, segun informacion di e docter di e actriz. Docter Michel Sussmann a bisa The Associated Press cu Jolie, e babynan y e pareha di e actriz, Brad Pitt, “ta maraviyosamente bon”. Sussmann a bisa cu diasabra

anochi, pa medio di cesaria, Jolie a haya un yiu homber, di nomber Knox Leon, y un yiu muher, di nomber Vivienne Marcheline. E docter a añadi cu e yiu homber a pisa 2,28 kilo y e yiu muher 2,27 kilo. Pitt tabata presente na e operacion, segun e obstetra cu a atende e actriz den e hospital na costa di Nice, den sur di



Francia. “Tur cos ta OK”, Sussmann a reitera. “E mama, e babynan, e tata, tur ta sinti hopi bon”. E’la indica cu e cesaria a worde adelnata “pa motibonan medico” pa e muchanan nace “den e mihor condicionnan posibel”. E no a duna detaye. Den principio, Jolie lo keda un par di dia mas na hospital, e’la bisa.



Ekiponan ta avanza den control di candela na California

E aire humedo y un biento menos fuerte a permiti bomberonan avanza den e control di e candelanan di mondi feroz na pia di Sierra Nevada na California.

Ta trata di e candelanan mas recien den un temporada sin precedente cu a converti un area grandi di California den zona di desaster.

Miles di persona cu a worde saca di nan cas na dos ocasion durante ultimo luna, a cuminsa regresa Paradise pa prome biaha desde diamars. Como 300 cas ta sigui bao menasa di candela den e pueblo

y vecindario, cu ta hopi menos compara cu e 3.800 viviendanan cu tabata den riesgo diabierna.

Autoridadnan a informa cu e candela ta controla pa 55 por ciento.

“Pa prome biaha nos a logra avansa di berdad”, segun Kim Sone, vocero di Departamento Forestal y di Prevencion di Candela na California. “Awor tin mas recurso y personal pa controla e candela y e condicionnan meteorologico a cambia. Nos tin humedad relativamente bon, y biento a calma”.

Un orden di evacuacion a sigui den

efecto pa e pueblo Concow, caminda 50 cas a worde arasa y un persona a muri siman pasa.

E cadaver carboniza di e persona a worde haya diabierna den un cas kima. E persona no a worde identifica ni a determina e causa di morto.

E candela den condado Butte ta un di e ciennan cu a kima mas di 1.200 miya cuadra y destrui como 100 residencia na California, despues cu un tormenta electrico a causa mayoria di e siniestronan tres siman pasa.



Candela na California

Clara Rojas a acusa Betancourt di ta ‘traha storia falso’



Clara Rojas

E ex candidata pa vice-presidencia di Colombia, Clara Rojas, a acusa Ingrid Betancourt, cu tabata su compañera di formula den eleccionnan di 2002, di ta ‘traha storianan falso’ y di ta poco solidario cu e resto di rehennan.

Rojas, cu a worde libera den forma unilateral pa FARC na januari ultimo, a bisa na radio RCN cu e ta lamenta cu Betancourt y e ex parlamentario Luis Eladio Pérez “ta trahando storianan falso” pa loke ta su relacion cu su yiu Emmanuel. Pa loke ta e declaracionna haci pa Betancourt na un canal di television na Francia, di cu e’la salba bida di Emmanuel pasobra Rojas a trata di hoga e mucha den un riu, e ultimo aki a responde: “mi no sa di unda e’la saca esey, pero Ingrid tin

algo di teatro cune”.

“Loke Ingrid ta bisa ta un locura. Mi no sa kico a pase, ni kico e tin contra mi. Di un banda ta duel mi, y di otro banda mi ta sorpresa. Tambe tin e tema di mi yiu, cu nan mester trata cu mas respet. Nan a comparti bida cumi, y mi ta hopi disgusta cu e actitud aki”, e’la bisa.

E’la apunta cu “e nivel di cercanía, tanto di Luis Eladio como di Ingrid cu Emmanuel, tabata zero. Nan tabata den e zona di humor y ami den esun di no-humor, y nos no tabata tin nada di haci cu otro”. E’la bisa cu e no sa kico Betancourt y Pérez ta busca dor di publica storianan falso den medionan di comunicacion y e’la splica cu desde e momento cu e’la haya sa cu e

tabata na estado e’la mantene su mes aleha di e otro rehennan.

Rojas a subraya cu “loke a pasa, a pasa. Loke nan ta bisa ta falso. Ta duel mi di mi alma pasobra ami no tin nada contra nan”, refiriendo na Betancourt y e ex parlamentario cu a worde libera na februari ultimo. “Mi a trata di ta hopi cuidadoso cu loque mi ta papia di e secuestro. Casi mi a perde mi bida, y mi yiu tambe, di manera cu loke nan ta armando awor ta un poco loke nan no a haci pami durante mi cautiverio. Nan mester tabata solidario, y esey no ta e caso”, e’la bisa. Betancourt y Rojas a worde secuestra na februari 2002, ora nan tabata core campaña politico en conexion cu e eleccionnan di e aña ey. Mientras Rojas a worde libera pa un decision unilateral di FARC na januari ultimo, Betancourt a worde rescata pa Ehercito Colombiano dia 2 di juli ultimo, hunto cu tres mericano y otro 11 rehen Colombiano.

E relación entre e dos dirigentenan político a cuminsa deteriora den mondi y a bira peor ora Rojas a opta pa haya Emmanuel cu un di e gueriyeronan di FARC cu tabata vigila nan.

Pakistán ta nenga cu Merca ta busca Bin Laden eyan

E canciyer di Pakistán a nenga cu lo tin militar Mericano of di otro pais cu lo ta busca Osama bin Laden den su nacion, y a adverti cu lo no permiti ningun hende ni ningun nacion pa cuminsa un operativo eyan pa haya e líder di al-Qaeda.

Den un entrevista cu The Associated Press, e canciyer di Pakistán, Shah Mahmood Qureshi, a bisa cu e gobierno nobo di su pais a prohibi e operativonan militar aki, secreto of no, pa atrapa milicianonan.

“E maneho di nos gobierno ta sali di e punto di bista cu nos soldanan, forzanan paramilitar y forzanan regular ta worde coloca den cantidadnan suficiente. Nan ta capaz pa realiza e accionnan aki. Y cualquier intrusion stranhero lo ta contraproducente”, e’la bisa. “Pueblo lo no acepta esey. Nan lo sigui cuestiona nos soberania”.

E malcontento di Merca a aumenta considerablemente mientras cu al-Qaeda, Talibán y otro miliciannan a intensifica nan operativonan den regionnan remoto di Pakistán y den e pais bisiña Afganistan. Washington a ofrece su forzanan pa ataca e rednan terrorista.

Varios crítico na Washington tambe a expresa nan frustracion riba e acuerdonan di paz di e gobierno nobo di Pakistan cu e tribunan di e region.

E tension entre Merca y Pakistan a aumenta desde cu e pais a bisa cu un avion Mericano a mata 11 solda den un base na frontera na juni. Autoridadnan Mericano a bisa cu un avion di forzanan di coalicion a laga bomnan cay durante un enfrentamento cu milicia.

Qureshi a bisa diabierna cu, den su reunion cu Secretaria di Estado Condoleezza Rice, e’la trata den crea confianza den e funcionaria cu su gobierno ta haci tur posibel pa combati e milicianan den e zonanan tribal conflictivo di frontera cu Afganistán.

Pakistán y Afganistán ta acusa otro mutuamente pa cu nan falta di accion pa combati e extremistanan cu ta opera na nan frontera, considera crucial pa Merca pa combati terrorismo.



Chávez y Uribe ta laga crisis atras y ta habri pagina nobo den relacion

E relacionnan entre Colombia y Venezuela a drenta un “etapa nobo”, segun nan respectivo mandatarionan Alvaro Uribe y Hugo Chávez, despues di un reunion den cual nan a laga nan crisis bilateral pa pasado, y a reimpulsa nan proyectonan di cooperacion.

“Venezuela y Colombia ta destina pa ta hunto y pa semper (...) Ami ta bisa si: Un etapa nobo a cuminsa entre e dos paisnan y nos ta hopi contento cu esaki ta asina”, Chavez a bisa despues di e reunion, cu a tuma lugar na Punto Fijo, na estado Falcon. Di su banda, Uribe a bisa cu tabata un “reunion constructivo, cu a worde proponi y planea cu mente mas positivo”. “Nos ta igual, ruman den historia, awor y den futuro, y e

reconocemento di e realidad ey a facilita tur cos”, e mandatario Colombiano a laga sa.

Despues di lunanan di insulto y critica di un banda pa otro, e dos mandatarionan a topa otro cara a cara durante mas di dos ora. “Nos tabata debe otro e conversacion aki”, e president Venezolanoa bisa.

E tabata un momento di “reclamo”, segun Uribe, cu a conta cu Chávez a mustre su disgusto pasobra e no a yama pa informa cu e’la dicidi di suspende e intermediacion di Chavez cu FARC.

“Y mi a acepta esey di dje. Ta bon pa bisa esaki publicamente”, e mandatario Colombiano a bisa, pero e’la evita di papia riba un posibel futuro



intermediacion di Chavez cu FARC, pero a limita su mes na bisa cu Venezuela y Cuba a yude hopi cu e proceso inicia cu e rebeldenan di ELN.

Ademas, e’la recorda e rescate, dia 2 di juli, di Ingrid Betancourt y otro 14 rehen y ta confia cu pronto por libera “e otro 27 colombiano cu FARC ta con-



sidera intercambiabel y elimina e delito di secuestro”.

“E problema interno di Colombia ta problema interno di Colombia y nos solamente a trata di yuda ora nos a worde pidí. Si na algun momento, nos worde pidí atrobe, nos lo ta humildemente na orden pa trata di yuda”, Chávez a bisa.

Dia 1 di maart, tempo cu ehercito Colombiano a ataca un campamento di FARC den territorio Ecuatoriano y a mata e number dos di e gueriya, Raúl Reyes, Chávez a manda tropa pa frontera cu Colombia y a congela temporalmente e relacionnan diplomatico.

E mandatarionan a confirma di a duna orden na nan canciyernan pa normaliza e situacion

diplomatico.

“Desde awe un etapa nobo ta cuminsa, Nos a dicidi di bai bek riba e caminda cu nos a binta construi desde cu bo a yega na presidencia di Colombia”, Chávez a bisa.

“Nos tin e deber di yuda otro mutuamente. Colombia den futuro por tin mester di e gas di Venezuela. Mas ayá di loque mi ta gana of loque mi por perde, mester pensa con nos por yuda otro, den e asunto di alimento, den asuntonan di energia”, Uribe a bisa den e centro di refinacion di Paraguana, esun mas grandi di mundo, cu un capacidad di procesa 940 milyon bari pa dia, segun cifranan oficial.

Cansa di Busca?



MANCHITO'S

No busca leu..

Bishita nos pa escoge e mihor flus, dashi, camisa, carson y mucho mas

Awor cu

MERCANCIA NOBO!

Situa na Avenida Milo Croes 71 • Tel 5822303
Habri di Dialuna pa Diasabra 9am-6pm



E percentahe final a para bira 64% VWO, 72% HAVO

Alumnonan di Colegio Arubano a haya al



egremente nan diploma di HAVO of VWO



Deporte

Ta pasa un leyenda

Alex Rodriguez ta pasa Mickey Mantle den lista di homerun y yuda Yankees gana

ALEX Rodriguez y Derek Jeter a dal homerun y hinka tres careda cada uno pa hiba New York Yankees na un victoria di 9-4 riba Toronto Blue Jays.

Rodriguez tambe a logra un otro cos, ta yega su homerun 537 di su carrera, pa reemplasa e leyenda di Yankees, Mickey Mantle, den di 13 lugar den e lista historico di Grandes Ligas.

Rodriguez, ken a gana tres premio MVP di Liga Americana, a conecta 47 homerun den su carrera contra di Toronto Blue Jays, su di dos mas halto den contra di un team rival. Rodriguez a conecta 58 homerun contra di Los Angeles Angels.

E homerun historico di A-Rod a yega tres inning despues cu Jeter a habri e wega cu su di cinco homerun di temporada y number 200 di su carrera. Tabata asina di 18 ocasion cu Jeter ta habri e wega cu homerun.

Brett Gardner tambe a empuha tres careda pa New York. E pitcher Darrell Rasner, a permiti cuatro careda den e prome inning pero despues a domina Jays den e siguiente cuatro pa gana pa apenas su di dos ocasion den nueve salida, superando un racha di tres derrota consecutivo.

Rasner a tira cinco inning pa Yankees, a permiti siete hit y cuatro careda (tres limpi), cu seis ponche y un base por bola.

E dominicano nan Edwar Ramirez y Jose Veras, asina manera Kyle Farnsworth a tira un inning cada uno sin permiti hit y LaTroy Hawkins a sera e wega sacando den orden di nueve inning.





Tabata manera di regla tur cos

McLaren lo paga Ferrari a costo di e caso di spionahe

E team anglo-aleman McLaren a yega diabierna na un acuerdo cu Ferrari pa paga e team italiano e costo procesal di e caso di spionahe den cual ta implica di aña pasa ambos team.

FIA a pone na juli 2007 un investigacion despues cu a haya sa cu e ex responsabel di diseño di McLaren-Mercedes, Mike Coughlan a ricibi documentacion secreto pa parti di e ex ingeniero di Ferrari Nigel Stepney.

Segun esaki, Stepney a entrega Coughlan informacion confidencial riba e auto nobo di e team italiano pa 2007, e F2007.

September ultimo, e Consejo Mundial di FIA a retira tur e punto logra pa McLaren den e

campeonato di mundo di construccion di 2007 y a impone un multa na e team di 100 milyon di dollar.

Diabierna, McLaren a indica cu ambos parti tabata di acuerdo na hiba esaki na un conclusion final. “Na bista di esaki na december di 2007 di e medida legal poni pa FIA y Consejo Mundial di e Federacion Internacional di Auto contra McLaren, y di e disculpa publica di McLaren na Ferrari cu ya a reitera, Ferrari y McLaren a yega na un acuerdo pa hiba varios problema existente cu relacion na e asunto aki pa un conclusion final”, el a bisa.

E team tambe a señala cu lo duna Ferrari e costonan y gasto relaciona cu e asunto aki.



A bisti liher

Diego Cavalieri a debuta pa Liverpool den un wega amistoso

E keeper brasileño Diego Cavalieri, compra pa Liverpool for di Palmeiras, a debuta un solo dia despues di confirma su traspaso den e triunfo di 1-0 cu e team ingles a logra den Prenton Park contra di Tranmere Rovers.

Solamente 24 ora despues di certifica su pase di Palmeiras pa Liverpool, Diego Cavalieri a debuta hungado e segundo parti di e prome amistoso di pretemporada.

E spaño Rafael Benitez, tecnico di Liverpool, a valora e compra di e hungador di 25 aña y su debut, y a bisa: “No tabata tin hopi trabou den e minuut cu a hunga pero nos sa cu e ta un portero di calidad cu ta bay lucha cu Pepe Reina pa e titularidad”.





A cuminsa e aña

Tommy Robredo a gana na Bastad su prome titulo di aña

E spaño Tommy Robredo, tercer cabes di serie di e torneo di Bastad, a logra su prome titulo di aña y di seis den su carrera na gana den e final e di cuatro favorito, e checo Tomas Berdych, pa 6-4 y 6-1.

E hungador di Barcelona, cu tabata finalista luna pasa na Varsovia, a perde contra e ruso Nikolay Davydenko, a elimina diasabra den semifinal e otro spaño, David Ferrer cu tabata defende e titulo, despues di perde un set.

Robredo, a nace na Hostalric dia 1 di mei 1982, a logra di e forma aki su di dos titulo na Bastad,

unda ya a gana na 2006, y a caba cu un racha largo, cu no ta hiba ningun torneo desde aña pasa, den cual a gana Sopot y Metz.

E hungador checo, burdugo den e semifinal di e tambe spaño Fernando Verdasco, a wanta bon e wega di Robredo incluso ora tabata tin cu solicita e servicio di fisioterapeuta den di seis wega. Berdych a mantene tipo y tabata tin un bala pa kibra e servicio di e spaño pa empata na cinco wega, pero a faya despues di un wega largo y a duna e chens na Robredo, cu no tabata den un estado hopi firme y cu desde eynan a tira triunfo t'e na final.



Tin su prioridad

Andy Murray a pone como prioridad Weganan Olimpico Beijing

E tenista escoces Andy Murray, un di e mihor aparicion di e ultimo añanan, a desisti hunga e ATP di Indianapolis, na Merca, pa por concentra den su preparacion pa e Weganan Olimpico di Beijing cu lo cuminsa na augustus awor.

“Andy kier tin algo mas di descanso pa recarga su energia, cu garantia, un periodo hopi duro cu lo hunga den Weganan Olimpico, prome y despues US Open”, el a anuncia riba su website oficial.

Murray, naci na Dunblane, 15 di mei 1987, a anuncia cu lo no hunga na Indianapolis, cu lo cuminsa dialuna awor, y cu lo realisa un exigente preparacion pa Beijing 2008, cu pa tennis ta cuminsa 11 di augustus.

“E Weganan no ta interesa pa e nivel di e torneo di tennis, mas bien ta trata di loke ta representa e grandisimo competencia na loke hopi poco deportista por resisti y capas cu ta toca hunga solo biaha den nan carrera”, Murray a splica.

E escoces, ken ta representa Reino Uni, a conquista den su carrera cinco torneo di ATP: San Jose 2006 y 2007; St. Petersburg 2007; mas Doha y Marsella e aña aki.



Randy Johnson a logra su victoria 290 y Diamondbacks ta logra un bon triunfo



RANDY Johnson a yuda diasabra na sigura su triunfo 290 cu un doblete productor di dos careda den e atake di ocho anotacion den di cuatro inning, cu cual Diamondbacks a gana Phillies cu score di 10-4. Johnson a poncha tres bateador den seis inning, pero a laga e monticulo ora tabata calenta den di siete inning debi na calamber cu a cuminsa despues di core base den di cuatro inning. E pitcher di 44 aña a permiti cuatro careda y cinco hit, a duna un base por bola. Johnson, cu un promedio di bateo den su carrera di .125, a conecta su double contra e muraya di left field pa duna su team un ventaha di 4-2. Diamondbacks a empata den e inning ey un record di careda di e club pa un inning.

Un homerun di tres careda di Mark Reynolds pa left field a pone e atake di ocho anotacion den cual a embasa tur e peloteronan di Arizona, tur e careda tabata cu dos out den e scoreboard.

Shane Victorino tabata tin tres di e cinco hit di Phillies, cu dos homerun. E pitcher habridor di Phillies, Adam Eaton a ricibi ocho anotacion y siete hit, sin por yega na di cuatro inning pa di dos salida consecutivo. Eaton a permiti 16 careda y 17 hit den seis inning y un tercio den su dos ultimo apertura.



THE CINEMAS

SCHEDULE VALID TILL JULY 15

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG	MEET DAVE				NEW
	daily: 4:15	6:15	8:15	10:15	
	matinee: 12:15	2:15	late show: 12:15		
PG-13	HANCOCK				
	daily: 4:10	6:10	8:15	10:20	
	matinee: 12:00	2:50	late show: 12:20		
G	WALL-E				
	daily: 4:40	6:55	9:10		
	matinee: 12:10	2:25	late show: 11:25		
R	WANTED				
	daily: 4:45	7:00	9:10		
	matinee: 12:20	2:35	late show: 11:25		
PG-13	GET SMART				
	daily: 4:55	7:15	9:35		
	matinee: 12:15	2:35	late show: 11:55		
PG	KUNG FU PANDA				
	daily: 3:50	5:40	7:40	9:30	
	matinee: 12:05	2:00	late show: 11:20		

AT PASEO HERENCIA

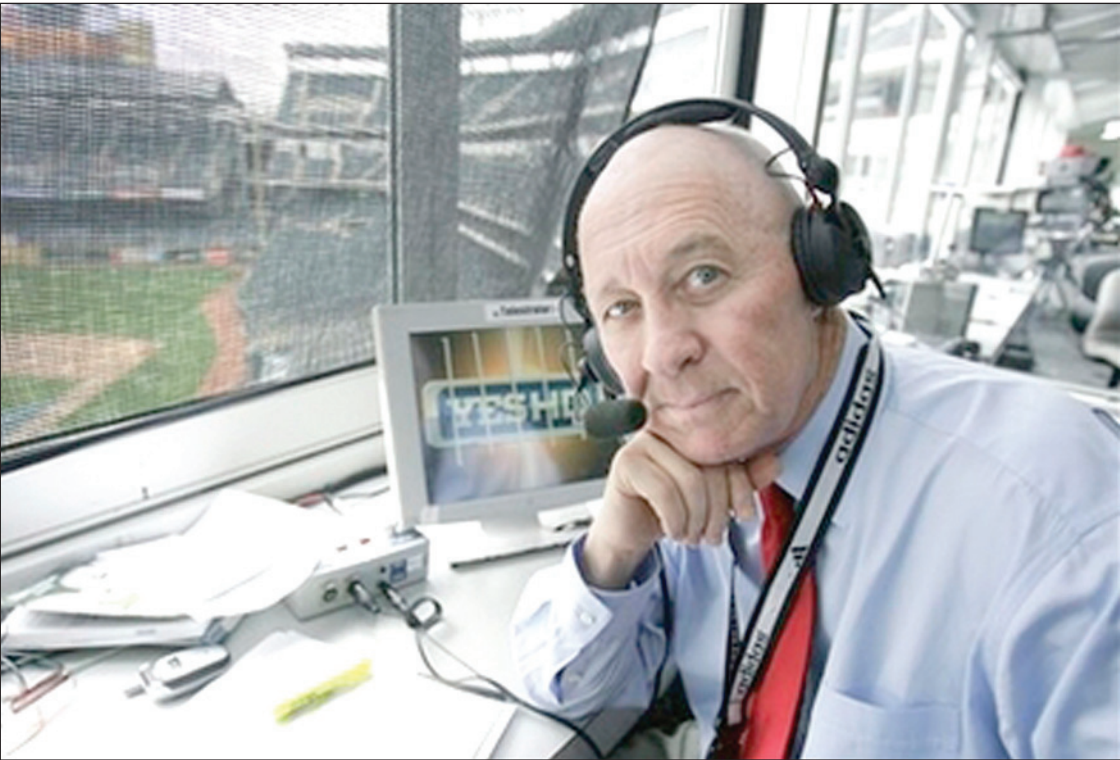
PG	MEET DAVE				NEW
	daily: 4:25	6:25	8:25	10:25	
	matinee: 12:25	2:25	late show: 12:25		
G	WALL-E				
	daily: 4:40	6:50	9:00		
	matinee: 12:20	2:30	late show: 11:10		
PG-13	HANCOCK				
	daily: 4:10	6:10	8:10	10:10	
	matinee: 12:15	2:15	late show: 12:10		
PG-13	GET SMART				
	daily: 4:50	7:10	9:30		
	matinee: 12:10	2:30	late show: 11:50		
R	WANTED				
	daily: 4:30	6:40	9:00		
	matinee: 12:05	2:20	late show: 11:10		
PG	KUNG FU PANDA				
	daily: 3:45	5:40	7:30	9:20	
	matinee: 12:00	1:50	late show: 11:20		

DRIVE-IN July 10 – July 13

R	PATHOLOGY		
	Thursday: 8:00	Friday: 8:00 & 10:30	
PG-13	IRON MAN		
	Saturday: 8:00 & 10:30	Sunday: 8:00	

CAR CRASH EVERYDAY

Matinee: EVERYDAY | Late show: Fri & Sat



Ayo na un grandi

Bobby Murcer ta fayece lagando un historia grandi su tras

BOBBY Murcer tabata e sucesor di Mickey Mantle, a hunga hunto den e dugout di Yankees cu Don Mattingly y a mira orguyosamente desde e cabina di transmission ora Yankees a bolbe bira potente. Murcer, tabata un estupendo hungador entre e grandi Yankees di e historia y e estreynan actual, a fayece diasabra di un tumor maligno na su cerebro, e team a anuncia. Murcer tabata tin 62 aña.

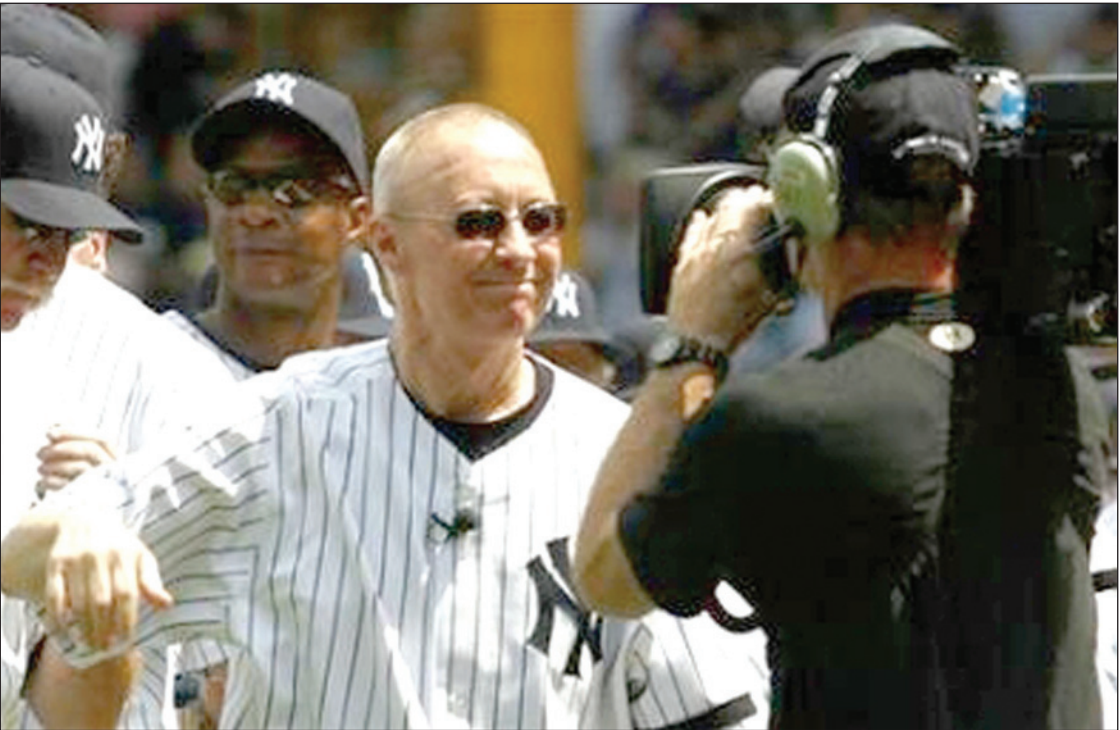
Den su momento final, Murcer tabata rondona pa su famia den Mercy Hospital den su ciudad natal di Oklahoma City, Yankees a bisa. Hunga den e team y cinco biaha elegi na All Star Games, Murcer a pasa casi 4 decada den New York como hungador, ehecutivo y locutor.

“Bobby Murcer a nace Yankee, un gran persona, stima pa tur hende y un berdadero amigo person-

al”, propietario di Yankees, George Steinbrenner a bisa. “Mi ta extende mi palabra di condolencia na su casa Kay, su yiunan y nietonan. Di berdad mi ta bay sinti su falta”.

Murcer tabata diagnostica cu un tumor na celibro un dia prome cu pasco na 2006, despues di sufri varios dolor di cabes. Tabata opera e siman ey y e dokternan a descubri cu e tumor tabata maligno. Determina na ta cerca di su hende di Yankees, Murcer a bin bek como comentarista aña pasa y un poco e aña aki ainda.

E popular Murcer, tabata e unico persona na hunga cu Mantle y Mattingly, tabata tin un record di .277 di AVG, 252 homerun y 1,043 RBI den 17 temporada cu Yankees, San Francisco y Chicago Cubs. Tabata eligi pa All Star Games pa e dos liganan y a gana un Guante di Oro.



Contesta di biaha

AC Milan a bisa cu lo no laga Kaká bay Weganan Olimpico

AC Milan a bisa un biaha den su posicion di no permiti e brasileño Kaká, ken ta hunga como delantero den e team, participa den e Weganan Olimpico di Beijing cu e seleccion di futbol di su pais, segun a anuncia den un comunicado.

E club a emiti un comunicado, cu ta mantene e decision ya anuncia den mei ultimo, despues cu Kaká a sigura den e ultimo ora cu ta Milan no a duna esaki permiso pa bay Weganan Olimpico, desmintiendo e propietario di e team, Silvio Berlusconi, ken a bisa cu e futbolista no ta bay paso e ta cansa.

Den e luna di mei, e club di Milan, pa medio di su consehero delega, Adriano Galliani, ya a comunica cu no ta bay duna permiso na Kaká pa asisti na e Weganan den caso cu esaki ta convoca pa e seleccion olimpico di Brasil.

Pa cual e ora ey, Galliani a comenta cu Milan nunca lo laga su bista bon na un cu ta riba 23 aña, manera Kaká, pues ya ta forma parti di un seleccion nacional brasileño, esun absoluto.

Den e comunicado di mei Milan a confirma cu lo duna permiso na e hungadornan di sub 23, Alexander Pato y Rodrigo Digao, di cual esey ta un regla poni pa FIFA cu nan no por nenga ningun hungador bou di 23 aña.





E tambe a pasa aden

David Beckham a opina cu Cristiano Ronaldo lo ta un gran compra pa Real Madrid

DAVID Beckham ta kere cu e potencial compra di Cristiano Ronaldo lo ta un gran golpi pa Real Madrid den su buskeda di e titulo di UEFA Champions League.

Tur cos cu e punta portugues no ta mustra signal di yega na otro, cu e hungador di 23 aña. Despues di tabata di acuerdo cu e afirmacion di e presidente di FIFA, Joseph Blatter, ken a bisa cu ta victima di esclavitud moderno.

E ex capitan ingles ta di acuerdo cu Ronaldo ta representa un importante compra pa e spaño, den su intento pa tuma e lugar di Manchester United como campeon europeo.

E futbolista di 33 aña a bisa na Marca: "Cada club

kier e mihor hungadornan di mundo, y ta normal cu tur kier tin algo bon manera Cristiano, paso e ta un hungador decisivo, cual lo yuda gana hopi titulo". "Manchester United a gana Champions League cun'e, loke ta e mihor ehempel. Lo ta un gran refuerso pa e club y su fanatico, cu semper kier wak lo mihor". "E berdad ta cu tur hungador lo kier hunga den Bernabeu algun biaha, pa sinti e apoyo di e fanatico". "Real Madrid y Bernabeu ta un experiencia unico den futbol".

"Ken sa kiko lo pasa cu Ronaldo? Den futbol tur cos por pasa, pero cu e dos clubnan manera Manchester United y Real Madrid kier bo, ta un honor".



Kier sali di e problema

Barcelona ta spera yegada di Ronaldinho pa hasi su benta concreto

E brasileño Ronaldo de Assis, "Ronaldinho", lo yega Barcelona, unda ta spera biba su ultimo dianan como hungador di Barcelona, ya cu por sera un acuerdo cu Manchester City, debi cu Milan, e team cu tambe ta interesa den e hungador, no a caba di concreta su oferta ainda.

Asina a wordo confirma pa EFE via un fuente di Barcelona, cu a apunta cu tambe cu si finalmente e hungador no concreta e acuerdo mas cu probable cu Manchester City, por yega bek den e team di FC Barcelona, cu dialuna ta cuminsa e trabou di pretemporada.

Di e forma aki, Barcelona a confirma cu despues di a papia cu e hungador, esaki lo yega dialuna na e Ciudad, aunke no a bisa e ora ainda.

Barcelona ta desea resolve cu e hungador e finalisacion di contract, cu ta expire na 2010, despues cu na final di temporada 2007-08 e servicio tecnico di e club a dicidi no conta cu e concurso di Ronaldinho y pone un posibel pa traspaso.

Un opcion, e mas deseabel pa Barcelona, ta cu e brasileño ta bay finalmente pa Manchester City, team cu ta dispuesto na paga pa e traspaso t'e cu 30 miyon di euro, un operacion lo resulta hopi beneficioso pa Barcelona, y mas ainda e team di catalan ainda no tin un oferta firme di Milan.

Di hecho, pa Barcelona, e potencial interes di Milan tabata mas presente den e medionan informativo cu den un oferte den firme pa e hungador. No obstante, tur cos por pasa den e proximo dianan e final di Ronaldinho den Barcelona, no ta descarta cu e team italiano por yega aden tambe, pero ya cu un interes mas concreto.



E prome Aruba-Race pa velero tabata exitoso; gana pa Eva Luna di Aruba



DIADOMINGO dia 6 di juli ultimo a tuma lugar e prome Aruba-Race pa velero (yate di bela grandi). Despues di coreccion di tempo e careda a wordo gana dor di Eva Luna (Aruba), sigui pa Sagitarius (Aruba) y Venus Callipyge (Curaçao). E catamaran Cuzancat (Aruba) a bay cu e honor di a yega finish como e di prome velero.

Tabatin participacion di 10 velero cu porcierto a haci e evento un exito grandi. Entre e veleronan tabatin dos cu a bin di Corsow. E distancia total di e careda tabata 18 miya nautico. E pronostico di tempo tabata faborabel cu biento di aproximadamente 15 nudo (4 Beaufort). E organisacion SARFA a garantisar seguridad riba awa.

E careda a cuminsa pa 11:00 a.m. cu e start n'e entrada di haf di Oranjestad enfrente di Surfside Marina. Ora cu e signal di 5 minut prome cu start a wordo

duna tur velero ya tabata den e aera. N'e momento aki e bista di 10 velero circulando mey-mey den Paardenbaai tabata hopi bunita.

Durante e start no tabatin problema ya cu tur velero tabata cauteloso pa no start tempran di mas. E velero Teishi a start 16 minut laat ya cu e keda pega den un linea di anker ora cu a sali.

Di e entrada di haf e veleronan a bay pa Barcadera. E parti aki tabata dificil ya cu e veleronan a haya un coriente contra di nan di 1.5 nudo. Pa purba di evita e coriente e veleronan mester a keda mas cerca posibel di e costa, birando contra e biento frecuentemente.

Pronto un grupo a forma na cabez di e flota consistiendo di Tranquillo, Sagitarius, Melody y Venus Callipyge. Un poco tras di e grupo aki a sigui un segundo grupo consistiendo di

Cruzancat, Eva Luna y Pionier. Na final di e flota a haya Anoek, Andante y Teishi cu a start hopi laat.

Di Barcadera e veleronan a bay abao pa Punta Brabo. E parti aki tambe tabata dificil debi na hopi cambio den direccion y magnitud di biento cu a haci dificil pa wanta spinaker bao di control.

Despues e veleronan a sigui pa Arashi cu e biento subiendo pa 6 Beaufort. E biento fuerte ta-

bata na beneficio di e veleronan mas grandi cu a yega velocidad haltu aki.

Na Arashi y dilanti e hotelnan a haci uso di algun boei di Aruba Hi-Winds y finalmente a finish dilanti di Manchebo Beach Resort. Al final e veleronan tabatin mester di 3 pa 5 ora pa completa e careda.

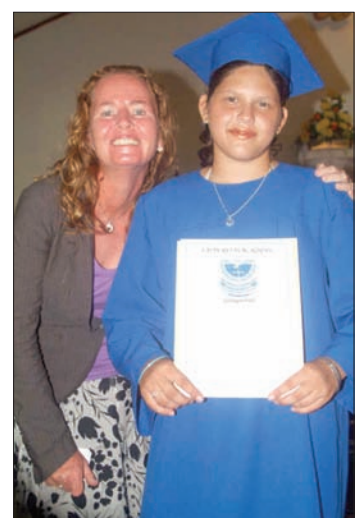
Despues di e careda un protest a wordo entrega contra di Tranquillo cu lastimamente a resulta den descualificacion di e velero

aki. E entregamento di premio a luma lugar na localidad di Bucuti Yacht Club Aruba pa 6:00 p.m. E encuentro social aki tabata bon atendi y a papia hopi riba e curso di careda.

Cu e Aruba-Race, Aruba awor tin un di dos evento pa velero banda di e anual 'Rond e Isla pa velero'. E aña aki e 'Rond e Isla' ta tuma lugar riba dia 6 di september. E 'Rond e Isla' no ta un careda, pero un trip pa diverticion pa velero di tur tamaño.

11 Alumno cu a slaag na Faith Revival Center

SIMAN pasa 11 alumno di Faith Revival Center a slaag pa sigui pa scol secundario. P'e ocasi3n aki no a laga e situacion aki sin celebra. Un biaha mas un pabien bon merci ta na su lugar pa tur 11 alumno di parti di nos di AWEMainta y ta desea nan tur hopi 3xito den futuro.



Guardia ta detene hoben di 15 aña cu marihuana

ASISTENCIA di polis a wordo pii diabierna mainta tempran 6.50 na un mall na Oranjestad. Ora cu polis a yega nan ta haya informacion for di un guardia di seguridad, cu nan a haya un mucha homber di 15 aña cu marihuana den baño.

E guardia a detene y a yama polis. Polis a hibe warda, y mesora a pone su mayornan na haltura.

E mama a bin warda y no a keda mucho contento cu locual su yiu a haci y a pase dos wanta den su cara den presencia di polis. E mama a bisa cu e ta bay tuma medida contra e hoben aki, cu kier bay den mal caminda. E bicicleta tambe e mama a bay cune.

Control na Santa Cruz como resultado 31 boet

DOS polis di Santa Cruz, diabierna a tene un control di dos ora y a duna un total di 31 boet. Esakinan ta papelnan di e auto, autonan cu glas getint. Pero tambe polis a duna 19 boet na chofernan cu a pasa den luz cora. Tambe nan a haya un chofer coriendo bao di influencia di alcohol.

Trahador di Wit Gele Kruis ta admiti cu el a horta armband

PRESENCIA di polis a wordo pidi diabierna mainta pa 10 or na un cas na Pavia, unda e señora C.T. naci na Aruba di 64 aña, tabatin algo di conta nan. E ta bisa polis cu un armband a disparce misteriosamente for di su cas, y e unico hende cu a bin su cas tabata e trahador di Wit Gele Kruis, A.H. naci na Aruba di 30 aña.

E ta bisa bisa polis cu e armband tin un balor di 5000 florin. El a confronta e trahador cu locual cu a pasa, y e trahador a bisa e señora C.T. cu el a coy e armband y a cambi'e pa 1200 florin, como cu e tin hopi necesidad di placa.

C.T. ta bisa polis cu e no kier denuncia e trahador, como cu e no kier p'e perde su trabao, pero e kier haya e armband bek. E trahador a bisa cu el a cambia e armband na joyeria Bachue Joyeros pa 1200 florin.

Polis a bay n'e negoshi menciona y a tende cu ya e homber a manda e armband Colombia caba, pero lo haci tur locual ta na su alcance pa C.T. por haya su armband bek.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711



“Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga=tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur bunita. “

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Oscar Gomez na edad di 52 aña

Dia y ora di entierro lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diamars 15 juli 2008 di 7'or pa 9'or di anochi



David Kock  **Wix**
advocaten - lawyers - abogados

Nos mas sincero condolencia ta bai na familia di

Gerald K. A. (Kenny) Theysen

Lid van Raad van Toezicht

van de Stichting Ziekenverpleging Aruba

Cu sr. Kenny Theysen sosega na paz.

David Kock & Wix Advocaten



AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266



Mi a puntra Hesus: “Hesus con hopi Bo ta stima mi?”
El a contesta mi: “Asina hopi”.
Despues El a habri Su brasan y mi a bai cun'E.

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente di mi esposo, mi tata, mi opa y nos ruman:

Gerald Kenneth Avelino Theysen

Mihor conoci como: Kenny
26 oktober 1949 – 10 juli 2008

Su esposa: Marlyn Theysen – van der Linden
Su yiu: Melissa Ramos – Noguera
Su nieto stima: Jesar Kenneth Ramos
Su yerno: Julio Ramos

Ruman: Humphrey y Lenny Theysen – Croes
Charlene y Esy Croeze – Theysen

Suegra: Luisa van der Linden - Bareño

Sobrino(a)nan: Kenny Theysen y Charlotte Citroën
Rodney Theysen y Stephanie Lejuez
Courteney Croeze
Isabelle Croeze
Karelina van der Linden
Candrick Werleman
Lindsay Werleman
Alexander van der Linden
Brandon van der Linden

Sobresobrino: Decklin Theysen

Omo y tanta: Du y Wilma Theysen
Ensy y Mario Agunbero y famia
Valerio y Lucila de Kort y famia
Nicky y Maita de Kort
Calixto y Emma de Kort y famia
Chico y Frida de Kort y famia
Diana y Eddy Werleman y famia

Swa y Cuña: Ingrid van der Linden
Karel y Maria-Elena van der Linden
Jacky y Candi Werleman
Mervelin Ras

Primo y primanan.

Su mihor amigo(a)nan: Chin Curiel, Wichi Wever, Chico Rodriguez, Carmen Nicolaas, Frank Bremo, Jossy Croes, Tico Croes y Nilo Swaen.

Amigo(a)nan y Coleganan di Oficina di Minister di Finanzas y Economia, ex-coleganan di Departamento di Finanzas, Directiva di Horacio Oduber Hospitaal, demas amigo y conocirnan.

Bisiñanan: Theodor y Chela Ruiz y famia
Mirto y Calchi de Kort y famia

Y demas famianan: Theysen, van der Linden, Noguera, Ramos, de Kort, Croes, Croeze, Theysen – Hernandez, Baldwin, Werleman, Ras, Agunbero, ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar **Dialuna, dia 14 di juli 2008 pa 4:00 di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon, na Savaneta**

pa Santana Catolico na Savaneta.

E restonan mortal lo reposa for di 1or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Dia di condolencia: Diasabra y Diadomingo

Adres: Savaneta 229-D

Ora: 7:00 – 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel pa “Koningin Wilhelmina Fonds”.

Homber ta denuncia supuesto ladronisia for di mei

E homber F.K. naci na Corsow di 69 aña, diabierna 12 or di merdia a bay Warda di Polis di Playa y ta pone polis na haltura cu un amigo di dje, supuestamente a horta 900 florin for di dje.

E ta bisa polis cu dia 29 di mei, el a bay hunto cu su amigo C., bay core paranda y nan a dal drinks for di 5'or di atardi. E ta bisa cu su dia despues, el a lanta for di soño y a haye drumi den su auto patras banda di Budweiser Bar.

Ora cu el a bay controla, a resulta cu 900 florin cu e tabatin a disparce. E ta bisa polis cu supuestamente su amigo C. a horta e placa.

Muchanan sushi y mal cuida entrega na Voogdijraad

POLIS di San Nicolás, diasabra mainta pa 8.30 a bay na un cas na Pos Chikito, unda dos criatura di 1 y 3 aña, tabata nan so den cas. Ora cu polis a yega nan ta haya e muchanan hopi sushi, y tabata parce cu nan tabatin hamber.

Un polis femenino a baña nan y a duna nan di come y a hiba nan Warda di Polis na San Nicolas. Eynan Voogdijraad a wordo poni na altura cu a bin y a hiba e muchanan Casa Cuna. Pa 11'or di mainta e mama J. Q di 26 aña a bay warda reclama su yiunan, pero a tende cu e mester bai atende cu Voogdijraad.

Kickboxer ta maltrata su hefe formalmente

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna mainta pa 9.30, na un lugar di trabao unda un homber a maltrata su hefe den su cara. N'e sitio polis ta papia cu e manager, kende ta bisa polis cu un trahador dje R.E. di 39 aña, kende ta hefe a wordo maltrata pa un trahador den su cara. E ta bisa cu R.E. a bay papia cu e trahador, C.C. di 40 aña y mustre riba su comportacion. C.C. a rabia y a bay riba R.E. a dal'e den su cara. R.E. a haya basta sla y su cara tabata basta hincha. R.E. ta bisa polis cu e homber C.C. ta un kickboxer y a bay for di e lugar. R.E. ta bay duna keho na Recherche, despues di haya tratamento na poli.



"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y laga esakinan termina de tur buniteza."

Cado Weaver

A fallece cristianamente nos ruman stima :



REGINALDA QUANDUS

Miho conoci "Nalda"

*01-01-1964 † 11-07-2008

Na number di su rumannan :

Pedro y Rufina Quandus Tromp y jiunan
Maria Quandus y jiu Amarellys
Cerilio (boechi) y Lourdes Quandus Tromp y Jiunan
Anselmo (chemy) y Frida Quandus Koolman y jiunan
Aquiles Quandus
Vda. Teresita Gomez Quandus y jiunan
Franciscus y Tomasa Quandus Tromp y jiunan
Antonia y Nel Bergrok Quandus y jiunan
Dominicus Quandus y Juliana Henricus
Susanna Arrindell y jiunan

Su madrina : Thomasa Quandus y Maria Quandus

Su padrino : Chang Ridderstaart

Demas famia : Quandus , Tromp, Gomes, Koolman, Carrasquero, Catalina, Dijkhoff
Leest, Noguera, Kock, Burke, Andrews, Ridderstap, Garcia, Kelly, Ras
Oduber, Eckmeyer, Bergrok, Erasmus, Faro, Henriquez, Maduro, Figaroa.

Na Corsow, Quandus , na Boneiro Bernabela y Agustin ta invita tur famia ,amigo, bisiña y conocirnan na e **Acto di entierro cual lo tuma lugar Diaranson 16 di Juli 2008 pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord .** E restonan morta di Nalda ta reposa na Misa di 2'or di atardi y despues pa Santana Catholico na Noord.
Na luga di flor of krans un donacion pa Stichting Thuiszorg ta altamente aprecia.
Adres pa condolencia : Cunucu Abao # 32B di 7'or pa 9'or DESEO DI FAMILIA PA BINI BISTI NA COLOR ALEGRE
Si den nos tristesa nos por alubida un of otro famia dispensanos.

AD PATRES funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
Den cunucu di jerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe hanja forsa." Psalm 23: 1,2,3

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Gilberto Paesch

Mihor conoci como: "Betto"

Na edad di 78 aña

Na number di su

Esposa: Sra. Rogelia Paesch-Romero
Yiunan: Sr. Ricardo y Shirley Paesch-Boezem y famia
Sr. Reynaldo y Aida Paesch-Croes y famia
Sr. Roberto y Sandra Paesch-Maduro y famia
Sra. Sonia y Carl Dorotaal-Paesch y famia

Rumannan: Sra. Adriana paesch y yiu
Sra. Vda. Catharina Ras-Paesch y famia

Nietonan: Gwendolyn, Jennifer, Roosje, Ricky, Jesselyn, Rebecca, Angelina, Carolina, Ruby

Bisnietonan: Wendess, Deslaine y Jean-Ate
Swa y cuñanan: Sra. Vda. Marianita Ras-Romero y famia
Sra. Vda. Fermina Briceño-Romero y famia
Sr. Jose y Aura Romero-Kock y famia
Sra. Juliana Romero y famia
Sr. Crispin y Maureen Romero Evertsz y famia

Su mihor amigonan: Sr. Rudy Maduro y Julio Dorotaal
Su mihor bisiñanan: Sra. Nina Boekhoudt y Colin Maduro
Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, comer y compernan ex-trahadornan di LAGO, D.O.W amigonan y conocirnan

Famianan: Paesch, Romero, Geerman, ras, Boezem, Croes, Maduro Dorotaal, Briceño, Kock, Evertsz, Hopmans, Emerencia, Roga, Irausquin, Martijn, Wouters, Vingal, Noguera, Lue, Thijzen, Becker, Libie, Rasmijn, Martinus, Tobel, Koolman, Briezen y demas famia

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita tur famia, bisiña, conocirnan y amiga(o) nan pa asisti na e **acto di entierro cual lo tuma lugar Diaranson 16 di Juli 2008 pa 4'or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolaas y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.**

E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Santa Theresita na San Nicolaas.

Na lugar di flor of krans un donashon pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia, lo bai tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Weg Fontein # 102, San Nicolaas
Di: 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento ta bai na: Dr. Boderie, Dr. Moretta y Dr. Dennert, Wit Gele Kruis, Wilhelmina Kanker Fonds, especialmente Gwen, Olivia, Magriet, Sharon, Patsy y Sra. Bareño. Tambe na Huize Maris-Stella (especialmente Clarette, Marisol, Agnes, Flora y demas zusternan, S. V. Jong San Nicolaas, Aruba Golf Club

AWEMainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Bisiña ta reclama cu su bisiña a frega sushi di pushi na su muraya

POLIS di Noord ta bay diasabra pa 00.20 na un cas na Alto Vista, pa un problema entre bisiña. Ta trata di dos bisiña, kendenan ta biba den un complejo di apartamento, pero cu tin basta tempo caba cu problema cu otro.

E muher M.S. naci na Colombia di 35 aña, ta bisa polis cu e homber E.K. naci na Aruba di 42 aña, a susha muraya di su apartamento cu sushi di pushi. Polis a ta papia cu E.K. y e ta bisa cu e no a haci nada.

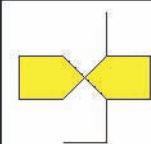
Polis a bay papia cu e doño di e complejo di apartamento, kende a bisa cu e ta bay tuma medida contra e dos huurdonan aki, cu pa basta tempo caba tin problema cu otro.

Dos homber ta sigui turista y ta ofrece droga y sex

STRAND-POLITIE ta bay diasabra merdia 2'or na un highrise hotel, pa tende declaracion di un trahador di e hotel. E trahador ta bisa nan cu un turista a conte, cu el a wordo persigui pa dos homber. E ta bisa cu e turista a bis'e cu el a bay come cu su casa na un restaurante banda di e hotelnan highrise y a mira dos homber ta mire sospechoso. E no a gusta e cuenta y ora cu nan a caba di come nan a bay cana rond den e shopping mall ey banda.

Eyden tambe el a mira e dos hombernan. El a sali dje y a bay Moomba Beach, y pa su sorpresa e hombernan tambe tabata eynan. Ora cu el a bay den baño, el a topa cu e dos hombernan eyden. Nan a cuminsa mishi cu su parti intimo y a puntra si e kier sex y droga. E turista a bisa cu el a logra los for di nan y a bisa e trahador cu tin miedo di locual cu a pasa, pesey e no kier bay polis.

Polis a bisa e trahador pa bisa e turista cu nan tin Departamento Special cu ta traha riba e asuntonan ey.



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN

Het Wit Gele Kruis Aruba

Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap

Tel: 5824444/ Fax: 5824411

INFORMACION PA HENDE CU TIN SUGU!

Diabetis tipo 2 ta Wordu trata cu dieta, movecion y pildornan. Ta importante pa bo tuma e pildornan na horaProme cu of durante e cuminda. Tuma e pildornan tur dia y nunca stop di tuma bo remedi sin consulta cu bo docter. ta sosode tambe cu hendenan cu tin diabetis tipo 2 mester worde trata cu insulina !

PA MAS INFORMACION : 582-4444

TA BENDE

TERENO

EINGEDOM

916M² na

Tanki Leendert.

Prijs 115.000 pa mas

informacion

yama 5931082

TA BUSCA

ESTILISTA

Pa un cita yama

586-8829

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 12 DIADOMINGO 13

8863
0910
1665

ZODIAC

DIASABRA 12 **7016** Scorpio

DIADOMINGO 13 **6320** Piscis

BIG FOUR

DIASABRA 12 DIADOMINGO 13

8421 **6409**

SUPER FOUR

DIASABRA 12 DIADOMINGO 13

5074 **0300**

Sto. DOMINGO

4242

3688

1150

LOTTO PA DEPORTE **03-14-25-26-29** letter **L**
Joker **11**

LOTTO DI DIA **03-12-14-18-25**

LOTTO FLORIDA

04-12-31-33-37-44

DIARIO

DIASABRA 12

7225

7726

0195

DIADOMINGO 13

8011

4735

2454

CORSOW

DIASABRA 12

1518

6102

2902

DIADOMINGO 13

5377

0723

6233

Chofer bao di influencia coriendo demasiado duro

POLIS di Trafico diasabra pa 11.55 di anochi, tabata controlando trafico. Nan a mira e auto A-19124 coriendo cu un velocidad basta halto. Polis a logra pare y a mira cu e chofer R.L.M. naci na Corsow di 26 aña, tabata basta bao di influencia di alcohol.

E tabata coriendo cu un velocidad di 145 km pa ora. Ora cu polis a lague supla, el a supla 769 y a kita su rijbewijs for di dje.

Peeping-Tom ladron descubri den ora di madrugada

POLIS di San Nicolás ta wordo notifica diasabra pa 3.30 di madrugada, pa un señora cu lo tin un homber para na su bentana ta mira paden. E ta bisa polis cu ora cu e homber a mira cu el a mire, e homber a core bai.

El a duna un descripcion di e homber, cu ta color scur, cortico y delega. Supuestamente e homber lo tabata kier a drenta paden pa horta, pero debi cu ora cu el a kibra e bentana, el a haci desorden e habitante di cas a lanta for di sueño.

Homber arma ta bende droga banda di beach

POLIS ta haya un denuncia diasabra pa 2'or di madrugada, cu 3 homber color scur, lo ta bende droga riba e beach entre Moomba y Marriot Hotel. E turista cu a denuncia e caso ta bisa cu un di e hombernan tin un arma di candela y ta un rastra color scur.

Polis a bay busca den henter e aerea, pero no a topa cu e trio bendedor di droga.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia **911**
Polis **100**
Brandweer **582-1108**
Ambulance O'stad **582-1234**
Ambulance S.N. **584-5050**
Hospital **587-4300**
Centro Medico **584- 8833**

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Trupial
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Cayama
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info **118**
Digicel Info **145**
Setar **582-5151**
Elmar **582-3700**
WEB **525-4600**
Serlimar **584-6456**
Rode Kruis Aruba **582-2219**
FADA **583-2999**
AA/NA helpline **583-8989**
Fund. Abuso Sexual **582-4433**
Fundacion Guia'mi **587-1677**
Fund.Muher den Dificultad **583-5400**
Fund.Tel. Pa Hubentud **131**
588-6138
Accion Rescate **584-2718**
Centro Kibrahacha **588-3131**

Polis

Polis Tipline **11141**
Oranjestad. **582-4000**
San Nicolas **584-5000**
Savaneta **584-7000**
Santa Cruz **585-4710**
Noord **587-0009**
Strandpolitie **586-3003**
Balashi **585-2500**
Aeropuerto **582-4800**
Aruba Transfer Tour & Taxi
583-2856
582-2116
Best Taxi Services **588-3232**
Coop. Ver. Tas **587-5900**
ATS **583-5361**
Arugas **585-1198**
S.O.S. Teleayudo **583-1190**

EDITA PA: The Media Group,

Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.

(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,

E-mail: mediagroup@setarnet.aw.

CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-

82600. BENTA LOS Afl 1,50.

ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.

ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna

8 a.m. - 5 p.m.

IMPRESA: Imprenta Nacional Arubano.

DIRECTOR: Victor iTokoi Winklaar & Victor R Winklaar.

REDACCION: noticia@awemainta.com.

BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com



FOCUS RIBA FAMIA

Cas: Un luga sigur

Mayoria di nos ta conoci cu e terminologia “tiro amistoso”, ora soldanan inadvertidamente worde mata of herida pa nan mes tropanan. E fenomeno aki no ta sosode unicamente den campo di bataya: e ta pasa na cas tambe.

Den e sociedad depresiona y agita den cual nos ta biba, cas mester ta un refugio; un luga sigur caminda nos por scapa di ataque y insulto di e mundo eyfo. Pero demasiado biaha cas ta un campo di bataya pa e rumannan tormenta cu ta biba aden. Esnan cu mester ta aliado y socio, tin biaha por ta hostil, crea friccion y enemistad. Mi ta corda hopi aña pasa, tempo mi yiunan tabata chiquito, y nan tabata bringa y molestia otro manera soldanan enemigo den e linea di bataya.

Den mi frustracion mi a pone nan para den bentana y a bisa nan: “Wak e mundo eyfo, e por ta un luga peligroso. Tin hende eyfo cu lo haci bofon dibo, of heridabo, of horta bo placa. Mester tin un luga sigur caminda nos por cuida otro y yuda otro. Y e luga sigur ey ta aki na cas”. Despues di esey nos a traha mas duro pa haci nos hogar un luga di apoyo, union y pordon.

Bo cas ta un refugio sigur caminda miembronan di famia ta haya proteccion y estabilidad? Of e ta un campo di bataya? Si ta asina, declara un paro di guera di palabra y wak ki diferencia e ta haci den e seguridad di cada solda chiquito cu ta biba dentro di e muryanan ey.

PANADERIA DEL PUEBLO



Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748

Homber ta maltrata muher y yiu y amigonan ta lague herida

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diasabra merdia pa 12.55 na un cas na Socotorowijk, unda tin un pelea cu cuchiu y tambe un homber lo a wordo gedal pa un auto y ta herida. Bayendo p’e cas, polis ta haya notificación cu nan mester bay na otro cas, unda e victima ta y ta pidi ayudo.

N’e cas polis ta papia cu e homber Haitiano F.B. di 42 aña, kende tabata sangra formalmente y tabatin un kap basta grandi na su frenta. El a bisa polis cu un grupo di mucha homber a maltrate y uno a dal’e cu un auto chikito color biña.

E ta bisa cu e chofer di e auto a core bay. Polis a bay n’e cas prome, unda e pelea tabata y ta papia cu e muher A.T. naci na Haiti di 48 aña, kende ta bisa polis cu e homber F.B. tabata un amigo di dje, y a bin na su cas busca problema relaciona cu placa.

Dor di esei, el a maltrate y tambe a menase cu morto. A. ta bisa cu su yiu homber tabata eynan y e yiu a tuma parti pe. Tambe e amigonan di su yiu a bula den e problema.

El ta bisa cu e homber a coy un baranca y a kibra windshield di su auto Nissan Centra cora A-40865.

Polis a bay busca y a topa cu e auto biña chikito, un Daewoo Tigo, A-42705. cu a dal F.B. Polis a mira cu e tapa di motor di e auto tabata tur na sanger y tambe e porta banda robes. E windshield tambe tabata kibra.

Polis a conseha tur dos partido pa bay duna keho na Recherche. E dos autonan a bay warda di Oranjestad.

Marinier Hulandes no kier tende nada di polis

POLIS ta bay diadomingo madruga 3.50 na un nightclub den Weststraat, pa un bringamento. Eynan nan ta topa cu e mucha homber G.G. di 19 aña, kende ta un militar. E tabata basta bao di influencia di alcohol y no kier tende y tampoco razona.

Polis a papia cune, pero el altera y a dal un polis cu su cabes den su cara. Polis a detene y a hibe warda. Pero el a resisti su detencion. Na warda el a wordo entrega na Marechaussee.

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Lo bo recupera bo propio forza di bida y di bo asuntunan actual. Esey kiermen cu ta bin oportunidadnan nobo y bon cu bo no mester laga un banda. No permiti bo mes bisa no na posibilidadnan mihor. Bo mester siña convoca prosperidad y progreso.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Un siman pa bisa ayo na e situacionnan cu no ta amoroso pabo. Busca pa ta serca di naturaleza pa recicla emocionnan y pensamentonan. Bo merece un tempo di paz y un bon baño.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Laga bo imaginacion bula y yena bo mes di idealnan. Por ta ta solamente un par di ora pa soña, pero nan ta necesario pa recupera y vitalidad y e rumbo di bo actividadnan. No laga e idea di un mihor futuro pa despues.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Saturno den Leo ta anuncia bientonan di laga bai sin dolor. Kizas un poco di reflexion conhunto cu amigonan y familiaran lo yudabo recupera e rumbo cu bo ta sinti ta perdi. Un siman di reconciliacion.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Tin normanan pa cumpli y responsabilidadnan pa caba. No lubida cu bo obligacion na mei ta consisti den finaliza acuerdonan adkiri den temponan recien. No ta momento pa hunga cu tareanan no scapa di loke bo mester resolve.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Mei ta implica un tiki calmo pa esun cu ta haya cu su actividadnan ta bai hopi liher. Merter touch tera, baha cabez pa cielo y reconoce cu bida tin su propio ritmo.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Siña bisa no, siña bisa si y compromete bo mes cu eventonan nobo sin perde bo bida. Establece un acercamento cu bo deseonan ta mes importante cu actua di manera coherente.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No involucra bo mes sin e certeza cu e cosnan por desata e obstaculonan y anda di manera mas lucido. Siña rechaza loke no ta combinibo. Estadonan emocional mas complica ta esunnan cu mester atencion.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Lo bo ta feliz inclusive sin cu e asuntunan di bo bida no desaroya manera bo kier. Un siman caminda lo bo siña actua sin limitacionnan. Tambe ta tempo perfecto pa recupera e ahustenan di bida y curazon. Lo bo por smile sin sa e pakico.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Siman pa pid pordon sin cu bo mester humiya bo mes of keda cu bo orguyo inutil. E obhetibonan cu bo ta busca lo bo por hayanan sin bai riba e caminda robez.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bai den pasado y recupera e mihor momentonan di bo mes. No lubida cu bo mester continua cu un pasado amoroso y recupera den recuerdonan grato. Loke bo propone lo por ta un exito si bo revisa e experiencianan pasa uy bo ta keda wowo habri den e leccion di curazon.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Siman pa dedica bo mes na hardineria y cushina. Un tiki di dedicacion na actividadnan mas trankilo lo permitibo trankiliza e inquietudnan constante den area profesional.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 14 juli 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	3.47	3.52	3.58
Zwitserse Frank per CHF. 100	173.88	174.60	175.40
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	166.01	167.53	169.21
Euro per XEU. 100	279.48	282.03	284.86



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

EXPRESA BO MES

Bista Di Pueblo:

YA cu hopi intentonan a ser haci , I pueblo den su mayoria a demonstra contra gobernantenan cu no ta tene piedad cu nos pais, mirando e direkshon cu e ta bayendo, mi ta hayami ta pone algun comentari-onan I observacionan den pueblo cu ta pasando. Pa cuminza E Aruba aki-danki na Dios cu e ta consisiti di hendenan hopi pasivo, cu amor pa nan isla, esaki ta trece cune cu nos ta hendenan cu ta cuida nos patrimonio I tin sanger di unidad I pashon cu ta refleha den nan I no destrucshon O odio. Pero lagami trece padilanti toch algun positivismo con pueblo ta mira e situacion. Pasobra esaki ta loke ta pasando I bo ta tende den pueblo.

“Bista di Pueblo” ta riba e personahe di e Parlamentario Sr. mr. Drs Arthur Dowers.

Pakiko mi ta referi na Arthur Dowers, pasobra mi ta move tur rond di nos isla I unda cu bo yega bo ta encontra diskushonnan ta andando I comentarionan. I loke ta hala mas atencion cu pueblo ya ta buscando I ta papia di candidatonan ariba lista politico cu por yuda Aruba Sali di e tantisimo problema cu e ta aden. Ta manera un biento friu ta pasa e ora ey, I mi ta consola mi mes door di sostene nan den nan combersashon. Bo ta sinti e nese-cidad, fuera di haci bo trabow, pa braza e pueblo I conhuntamente mira e solushon pa nos pais. Sr. Arthur Dowers constantemente ta ser menciona logico otro nan tambe. MI ta kere cu pueblo ta biba den un incertidumbre total e insignur. Esei ta refleha den a tantisimo situacion nan cu ta pasando tanto ariba nivel social, economico, Justicia I lo de mas. Hendenan ta comenta con pa anjas nan kiko Chollernan a haci cu nos ciudad pa no bisa barionan. Sigiendo nos combersacionan ta muestra cu e persona aki ta hayando hopi oido, I popularidad den pueblo cu ta e persona adecuado den su partido, no obstante cu e ta un professional multiple, pero su manera di ser. Mi ta bisa esaki, pa-sobra combersacionan bo ta tende cu Arthur ta tur caminda . E ta yega na unda cu ta ora e mester bay. Su manera humilde di aserca I afecto ta duna esnan, pueblo speranza di un candidato fuerte, determina,

capaz pa enfrenta cualquier reto den su caminda. Aki mi ta sinti con pueblo, I na mi opinion cu Aruba ta completamente insignur di nan gobernantenan actual. I Wak, laga nos para keto un rato, I hisa cara I mira rond dibo con bo ta sinti bo mes. Ok tin cu no tin problema, pero otro si. Pasobra tur cos ta drei rond di Politica señoresnan.

E incapacidad di hende nan cu mester duna ehempel, I guia, ta pone pueblo busca su refugio tempran. Aunque hopi cos por pasa ainda, I mester ta prepara. Candidatonan mester ta cla cu nan concepto salida con pa enfrenta un systema completamente for di su lugar. Esaki mi ta referi di parlamento te na e cantidad di instancianan di gobierno. Nos mester hisa e calidad di gobernantenan bek. E ehempelnan pa nos hubentud.

Hopi cos a wordu haci. “BISTA DI PUEBLO” twt constantemente sigiendo pasonan di politiconan pa wak kiko ta resultado of cambionan. Pero tanten cu tin e 11 parlamentario nan di e actual go-bierno aki nada lo pasa. I realidad ta cu nan ta mira tur cos kiko ta pasando. Nos no mester culpa “e aumento di petroleo cu ta hisa constantemente”. Esaki ta senjalnan pa cambio di generacion den forma di energia. Paisnan grandi so ta Sali gana of beneficia cu esaki. Mientras tur rond di mundo ta papia di energia alternativa. Un biaha mas esnan responsabel ta drei rond di ignorancia di un pueblo I no ta duna pueblo oido. “BISTA DI PUEBLO” te kere en berdad ta manera cu rond di Aruba ta papia di hende nan pa dirigi e pais aki, Mi ta kere I e comentari-onan di hendenan fielmente den un partido cu den pasado a bini cu plan pa rescata Aruba I cu Vision nan grandi, esaki ta nos unico recurso atrobe pa salvaguardia nos interesnan di nos pais Aruba.

Por lo menos E partido aki cu E Hoben Mike.Eman na cabez lo por ta e speranza bow di un grupo di profesionalnan manera mi a menciona ariba Sr. Arthur Dowers, un Mike de Meza, un Otmar I mucho mas.

Tambe un Sr.Andy Lee, y un Donny Rasmijn, cu ta personan nan cu por papia di un generacion nobo di en-

ergia pa cu futuro. Pueblo di Aruba ta mira esaki como un siguranza pa despues, mirando con Corriente, Awa, telefoon, comestible, gaso-line, ta cabando cu un poblacion manera na Aruba. I siendo cu nos rumannan isla e prijs no ta subi constantemente manera nos.

“Bista Di Pueblo” ta den expectativa di cambio nobo, ta pesei mi ta kere cu personan nan asina manera Arthur Dowers lo tin e confianza di e pueblo cu ta su tras door di su manera cu eta trece su criticanan I solucionan padilandi. Masha constructivo I cu nivel. I esaki pueblo kier mira. No un Wallstreet na Merca cu su Stockmarket cu tur ora bo ta tende Nasdaq, Dow Jones Apple etc. tin su UPS & DOWNS of ta anuncia cu punto nan a subi o baha. Aki na Aruba e ta net contrario Un PR di WEB ta anuncia aumento di tarifa I Elmar ta sigui, gasoline, pa despues Supermercadonan ta caba cu pueblo ta subi cada rato. Esaki nos ta bisa pone un pueblo biba den miedo insignur sin cu ningun hende, gobernantenan ta hinca un man haci algo. Esaki-nan ta netamente sintomanan di no kier dirigi un pais drechi pasobra na mi opinion e systema actual di gobierna no ta logrando nada pa un pueblo, solamente, na mi opinion laga un pueblo sufri o cai mas den pobreza pa hanja poder. Esaki nos ta yama degeneracion di nos inteligencia di no laga bo propio hendenan expresa nan mes. Aruba ta consisiti di hopi profesionalnan pa hopi anjasnan caba cu sabiduria con pa resolve I dirigi un pais. Ta mescos cu bo pone dos cerebro di lidernan den un balance cu den pasado uno a rescata Aruba cu esnan actual cu ta gobernando lo bo ripara e resultadonan den 7 anja. Wel e combersacion den “Bista Di Pueblo” nos por mira e resultadonan kiko ta pasando na Aruba. E cerebro actual nada drechi a Sali for di dje I e otro cerebro e anatomia ta indica bon intenshon. “Bista Di Pueblo” ta sigi Sr. Dowers su bon pasonan y su intenshon noble dilanti pa yuda salba Aruba. Mientratanto lo mi sigi scucha e comentarionan rond di Aruba.

Bista Di Pueblo



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711


GRADICIMENTO

Nos ta aprecia e quido di Dr Westrate,y su asistente Marijke, Dr. Boderi, Pastor Tony Peralta, Wit Gele Kruis, Broeders y zusternan, zuster Graciela, Botica San Lucas y nos a aprecia e donacion pa Wit Gele Kruis.


Yiunan di defunto:

Pearl Olive
“Daisy” “Pol”
Poulina-Brathwait





AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266



Mi tin Dios pa mi wardador,
pues mi no tin falta di nada.
Salmo 23 vers. 1 y 2.

Cu tristesa na nos curason pero agradecido pa tur loke e la significa pa nos y conforme cu diso su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos casa, tata, welo, suegro, omo, swa.

“Juan Maduro”
*28-12-1922 +11-07-2008

Na nomber di su:

Esposa: Rosa Maduro-Kock
Yiunan: Hubert Maduro
Edwin Maduro y yiu
Philomena Maduro y yiunan
Juan Ricardo y Sra. Ludwina Maduro-Cornelis y yiunan
Camilio y Sra. Arminda Maduro-Geerman y yiunan
Michael Maduro
Nieto(a)nan: Lisandra y yiunan
Geraldine y Elaine na Hulanda
Jurina, Joanna y Darwin
Brian y Dainaly
Bisanietonan: Enrique y Joella
Rumanan: Anna Baars y Famia na Curacao
Hilario Maduro y Famia na Curacao
Benny Maduro y Famia
Steve Maduro
Juanita Maduro
Swa y Cuñanan: Sra. Vda Damasa Lacle y Famia
Emilio Kock y Famia
Maximo Kock y Famia
Jose Kock y Famia
Crecencia Kock
Eda Thiel-Kock y famia

Prima y primonan, sobrina y sobrinonan, Comer y compernan, su Ihanan amiga y amigonan. Su bon bisniñan Flora y Maiky.

Demas famia: Maduro, Kock, Ras, Cornelis, Geerman, Baars, Lacle, Chirino, Rodriguez, Fischer, St. Hillaire, Dammers, Amaya, Thiel,Henriquez, Bouwer, Beaumont, Lanoy y Lampe.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar **Diamars 15 Juli 2008,pa 4or di atardi .Saliendo for di Misa Santa Theresita pa Santana Catolico naSan Nicolaas.** for di 2or di atardi Juan lo ta reposa den misa.for di 2or di atardi Juan lo ta reposa den misa.
Adres di condolencia: Ad Pares Funeral Home
Van Rensselaarstraat 2
Dialuna 14 juli 2008 di 7or pa 9or di anochi

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona,despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.Enbes di flor of krans un donacion na Blue Army Center lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente. AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Tin vigilancia di Polis [di Trafico] anochi?



DIABIerna anochi, dia 11 di juli, band'i 8'or, mi a duna un persona un lift di Playa pa Palm

Beach. Mi a tuma e caminda di Playa pa Noord, y lora bai Palm Beach na Misa di Noord.

E viahe, bai bin, no por a dura mas di mei ora.

Wel, na caminda mi a topa:

Un jeep [bieu] coriendo mi dilanti cu su luznan di patras tabata asina scur cu bo no por a miranan di leu. Ora mi a yega un tiki mas cerca mi a ripara cu e luzcan tabata geel, y no cora manera ley ta manda. Ora e mester a brake, e luzcan a cende mas cla, pero geel;

Un auto, coriendo mi tras cu su luznan padilanti color blau, y no blanco manera ley ta prescribi. No e luzcan grandi so, pero tambe e tabata tin otro luz blauw net meimei di su gril. Ariba su dashboard, e tin dos luz cora – un cada banda – cu ta visible den su windshield padilanti. M'a kere ta un hende a kere cu Pascu a yega caba y tabata transportando un 'kerstboom' mi tras. Pa colmo, ora

e'la pasami, mi a ripara cu su number ta tapa cu un plastic cu ta asina scur, cu e number no ta visibel, ni cu e luz di number cendi riba dje;

Otro auto cu luznan grandi blau a bin den mi direccion, y a blind mi di tal manera cu mi mester a 'slow down y para casi completo', ward'e pasa, pa mi por a sigui mi caminda, pasobra mientras su luznan tabata den mi cara, tabata dificil pa mi mira mi dilanti;

No menos cu CINCO auto coriendo cu UN luz so padilanti;

Un cantidad di auto, coriendo cu luz 'bright'. (Indudablemente esakinan tin glasnan getint color scur). Asina nan ta trece tur e conductornan di nan trafico contrario, den problema pa tin un bista cla riba caminda;

Un auto SIN luz, ni padilanti, ni patras!

Tur esaki den un tempo di mas o menos mei ora cu mi a circula diabierna anochi tempran riba e caminda di Playa pa Noord, pa Palm Beach v.v.

Tin biaha bo ta puntra bo mes. Si nos, como conductor, ta mira tur e cosnan aki riba caminda, dicon Polis no ta mira nan? Of ta vigilancia policial no tin anochi? Of ta gobierno no tin placa pa paga nan (e polisnan) pa nan vigila anochi, y mantene nos trafico y isla sigur?

Si anochi tempran mes t'asina, ta con lo ta marduga, ora tur esnan cu ta biba "happy y lekker" ta sali di nos clubnan nocturno pa bai cas? Anto kizas "met een glaasje op"?

Un ciudadano conciente.
Nomber conoci na redaccion

Bo yiu tin vakantie, abo ta traha; unda y con e lo pasa su vakantie?

TA temporada di vakantie. Pa mayornan cu ta traha esaki no ta nada facil. Nan tin cu busca un lugar pa nan yiu keda tur e tempo.

Kico t'e opcionnan?

Tin mucha ta participa den programanan vacacional cu ta ensera diferente tipo di actividad den dia of unda e mucha ta

keda drumi anochi tambe.

Otro mucha ta keda cerca famia of conocir. Tin mucha ta keda na cas cu un babysitter of ta keda nan so of cu un ruman mas grandi.

Tin mucha lo bay na un centro di mucha. Of hasta tin mayor ta coopera cu otro mayor cu tambe ta traha y según turno

ta tuma dia liber y ta entretene e muchanan.

Cada un di e opcionnan aki ta varia den prijs y posibilidadnan pa bo yiu por enrikese su conocimiento y experiencia.

Cualquier opcion cu bo scoge ta consehabel pa tene cuenta cu algun punto.

Puntra bo mes si e alohacion cu bo ta scoge:

Ta adapta n'e edad di bo yiu? Tin un programa di actividadnan cu ta ensera un ambiente safe y estimulante cu ta encurasha e mucha pa desaroya y siña? Ta sosode den colaboracion cu famia di e mucha? Ta concentra riba actividadnan cu bo yiu ta

gusta haci?

Purbando e diferente formanan di alohacion cu tin den vakantie tin mayor ta yega n'e mihor solucion pa nan situacion. Cualquier sea esun cu bo scoge importante ta cu bo ta puntra bo mes ki sorto di experiencia y bon recuerdo bo kier pa bo yiu haya durante su vakantie aki.

Celebracion di 8 aña di Naomi Bernasco



NAOMI Bernasco a celebra su di 8 cumpleaños den compania di su amiganan y famia, na Cafe Chaos cu un bunita fiesta di Karaoke di Highschool Musical. Hunto nan tur a canta nan cancionan preferi di Highschool Musical, y pasa un rato hopi leuk y dushi. Henter famia ta desea Naomi hopi aña mas di celebracion y di bida, y cu Papa Dios drama su bendicion riba bo.



Poniendo nan propio bida den peligro

Coriendo tras di homber cu a menasa nan cu arma di candela



UN pareha cu a wordo menasa cu arma di candela diasabra pa 6.45 banda di Piet Snack Truck, ta yama Warda di Polis y ta pone nan na altura, cu nan ta coriendo tras di un auto Toyota Tercel blanco A-51911, den cual tin un homber kende a menasa nan cu arma di candela. Banda di 6.50 di mainta nan ta

yama polis y ta bisa nan cu nan ta tras di e auto na altura di Maratón. Un rato despues nan ta bisa polis cu nan ta banda di Dakota Bar, y despues ta bolbe yama polis y ta pidi nan pa bin yuda nan, como cu nan ta tras di e auto. Polis a bisa nan, sabiendo cu e homber tin arma di candela, pa nan no sigui tras di e auto, pero

bin duna keho na Recherche. E victima den e auto a rabia y a sera e telefon. Polis a yama e telefon bek, pero nan no tabata contesta. Despues polis mes a bay busca e auto, y nan ta topa cune para den Olijfstraat dilanti di un cas. E chofer a yega cas te cu el a drenta paden. No ta conoci, si polis a bay paden y aresta e persona aki.

